GIMA

PROFESSIONAL MEDICAL PRODUCTS

I.V. INFUSION STAND ON 5 WHEELS TROLLEY WITH HANDLE AND SHELF - S/S - 4 HOOKS - LOAD 20 KG

ASTA PORTAFLEBO SU CARRELLO A 5 ROTELLE, CON IMPUGNATURA E RIPIANO - ACCIAIO INOX - 4 GANCI - CARICO 20 KG

POTENCE PORTE-SÉRUM SUR CHARIOT 5 ROULETTES avec poignée et tablette en acier inox - 4 crochets - capacité 20 kg

SOPORTE PARA INFUSIÓN I.V. EN BASE DE 5 RUEDAS con asa y estante - s/s - 4 ganchos - carga 20 kg

SUPORTE DE SORO SOBRE CARRINHO DE 5 RODAS com pega e prateleira - aço inoxidável - 4 ganchos - carga 20 kg

I.V. INFUSIONSSTÄNDER AUF 5 RÄDERN mit Handgriff und Schale - Edelstahl - 4 Haken - Tragfähigkeit 20 kg

I.V. INFÚZIÓS ÁLLVÁNY 5 KEREKES ALAPON fogantyúval és polccal – s/s – 4 horog – terhelés: 20 kg

STOJAK NA KROPLÓWKI NA WÓZKU Z 5 KÓŁKAMI Z UCHWYTEM I PÓŁKĄ – stal nierdzewna – 4 haczyki – udźwig 20 kg

ΣΤΑΤΩ ΟΡΟΥ ΣΕ ΤΡΟΧΗΛΑΤΗ ΒΑΣΗ 5 ΤΡΟΧΩΝ με λαβή και δίσκο - ανοξείδωτο ατσάλι - 4 άγκιστρα - φορτίο 20 kg

STATIV PERFUZIE CU 5 ROȚI cu mâner și suport - s/s - 4 cârlige - greutate 20 kg

Dropp DROPPSTÄLL PÅ EN FEMHJULS BAS med handtag och hylla - rostfritt stål - fyra krokar - belastning 20 kg

INF. STOJAN NA 5-KOLESOVOM VOZÍKU s rukoväťou a poličkou - nehrdz. oceľ - 4 háčiky - zaťaženie 20 kg

I.V. САМОСТОЯЩА КОЛИЧКА ЗА ИНФУЗИЯ С 5 КОЛЕЛА с дръжка и рафт - неръждаема стомана - 4 куки, натоварване 20 kg

INTRAVENINIŲ INFUZIJŲ STOVAS SU 5 RATŲ VEŽIMĖLIU, rankena ir lentyna - s/s - 4 kabliai - 20 kg keliamoji galia

I.V. INFŪZIJAS STATĪVS UZ 5 RITEŅU RATIŅIEM ar rokturi un plauktu - no nerūsējošā tērauda - 4 āķi - slodze 20 kg

I.V. -INFUUSIOTELINE 5-PYÖRÄISELLÄ VAUNULLA, sisältää kahvan ja hyllyn - ruostumatonta terästä - 4 koukkua - kuorma 20 kg

I.V. POSTOLJE S UBRIZGAVANJEM NA KOLICIMA S PET KOTAČA s ručkom i oklopom - s/s - četiri kuke - opterećenje od 20 kg

I.V. INFUUSSTANDAARD OP 5 WIELEN - WAGEN met greep en draagblad - roestvrij staal - 4 haken - belasting 20 kg

I.V. INFUSIONSSTATIV MED 5 HJUL med håndtag og hylde - rustfrit stål - 4 kroge - belastning 20 kg

INFUZNÍ STOJAN NA 5 KOLECH VOZÍK s rukojetí a poličkou - nerezová ocel - 4 háčky - nosnost 20 kg

Käepideme ja riiuliga VIIE RATTAGA INTRAVENOOSSE TILGUTI STATIIV – roostevaba teras – neli konksu – kandevõime 20 kg

STOJALO ZA IV INFUZIJO NA VOZIČKU S 5 KOLESI z ročajem in poličko – nerjavno jeklo – 4 kavlji – nosilnost 20 kg

حامل محاليل وريدية على عربة بـ 5 عجلات بمقبض ورف - من الفولاذ المقاوم للصدأ - مع 4 خطافات - حمل 20 كجم

USER MANUAL – MANUALE D'USO – MODE D'EMPLOI – MANUAL DE USO - MANUAL DO USUÁRIO - BENUTZERHANDBUCH - ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟ ΧΡΗΣΤΗ - FELHASZNÁLÓI ÚTMUTATÓ - INSTRUKCJA OBSŁUGI - MANUAL DE UTILIZARE - ANVÄNDARMANUAL - PRIROČNIK ZA UPORABO - РЪКОВОДСТВО ЗА ПОТРЕБИТЕЛ - NAUDOJIMO VADOVAS - LIETOTĀJA ROKASGRĀMATA - KÄYTTÖOHJE - PRIRUČNIK ZA UPOTREBU - GEBRUIKERSHANDLEIDING - BRUGERVEJLEDNING - UŽIVATELSKÁ PŘÍRUČKA - KASUTUSJUHEND - POUŽÍVATEĽSKÁ PRÍRUČKA - دليل المستخدم

- All serious accidents concerning the medical device supplied by us must be reported to the manufacturer and competent authority of the member state where your registered office is located.
- È necessario segnalare qualsiasi incidente grave verificatosi in relazione al dispositivo medico da noi fornito al fabbricante e all'autorità competente dello Stato membro in cui si ha sede.
- Il est nécessaire de signaler tout accident grave survenu et lié au dispositif médical que nous avons livré au fabricant et à l'autorité compétente de l'état membre où on a le siège social.
- Es necesario informar al fabricante y a la autoridad competente del Estado miembro en el que se encuentra la sede sobre cualquier incidente grave que haya ocurrido en relación con el producto sanitario que le hemos suministrado.
- Todos os acidentes graves relacionados ao dispositivo médico fornecido por nós devem ser relatados ao fabricante e à autoridade competente do estado-membro onde sua sede está localizada.
- Alle schwerwiegenden Unfälle im Zusammenhang mit dem von uns gelieferten Medizinprodukt müssen dem Hersteller und der zuständigen Behörde des Mitgliedstaats gemeldet werden, in dem sich Ihr Firmensitz befindet.
- Όλα τα σοβαρά ατυχήματα που αφορούν την ιατρική συσκευή που παρέχεται από εμάς πρέπει να αναφέρονται στον κατασκευαστή και στην αρμόδια αρχή του κράτους μέλους όπου βρίσκεται η έδρα σας.
- Az általunk szállított orvostechnikai eszközzel kapcsolatos minden súlyos balesetet jelenteni kell a gyártónak és annak a tagállamnak az illetékes hatóságának, ahol a bejegyzett székhelye található.
- Wszelkie poważne wypadki związane z dostarczonym przez nas wyrobem medycznym muszą zostać zgłoszone producentowi oraz właściwemu organowi państwa członkowskiego, w którym mieści się Państwa siedziba.
- Toate accidentele grave care au legătură cu dispozitivul medical furnizat de noi trebuie raportate producătorului și autorității competente din statul membru în care se află sediul dumneavoastră social.
- Alla allvarliga olyckor som rör den medicintekniska produkt som vi levererat måste rapporteras till tillverkaren och den behöriga myndigheten i den medlemsstat där ert registrerade kontor har sitt säte.
- Vse resne nesreče v zvezi z medicinskim pripomočkom, ki ga dobavljamo, je treba prijaviti proizvajalcu in pristojnemu organu države članice, v kateri imate registrirani sedež.
- Всички сериозни инциденти, свързани с медицинското изделие, доставено от нас, трябва да бъдат докладвани на производителя и компетентния орган на държавата членка, където се намира вашият регистриран офис.
- Apie visus sunkius nelaimingus atsitikimus, susijusius su mūsų tiekiamu medicinos prietaisu, privaloma pranešti gamintojui ir kompetentingai institucijai toje valstybėje narėje, kurioje yra jūsų registruota buveinė.
- Par visiem nopietniem negadījumiem, kas saistīti ar mūsu piegādāto medicīnisko ierīci, ir jāziņo ražotājam un kompetentajai iestādei tajā dalībvalstī, kurā atrodas jūsu juridiskā adrese.
- Kaikista toimittamaamme lääkinnällistä laitetta koskevista vakavista onnettomuuksista on ilmoitettava valmistajalle ja sen jäsenvaltion toimivaltaiselle viranomaiselle, jossa rekisteröity toimipaikkasi sijaitsee.
- Sve ozbiljne nezgode u vezi s medicinskim uređajem koji isporučujemo moraju se prijaviti proizvođaču i nadležnom tijelu države članice u kojoj se nalazi vaše registrirano sjedište.
- Alle ernstige ongevallen met betrekking tot het door ons geleverde medische hulpmiddel moeten worden gemeld aan de fabrikant en de bevoegde autoriteit van de lidstaat waar uw statutaire zetel is gevestigd.
- Alle alvorlige ulykker vedrørende det medicinske udstyr, vi har leveret, skal rapporteres til producenten og den kompetente myndighed i den medlemsstat, hvor dit registrerede kontor er beliggende.
- Všechny závažné nehody týkající se námi dodaného zdravotnického prostředku musí být nahlášeny výrobci a příslušnému orgánu členského státu, kde se nachází vaše sídlo.
- Kõikidest meie tarnitud meditsiiniseadmega seotud tõsistest õnnetustest tuleb teatada tootjale ja pädevale asutusele liikmesriigis, kus asub teie registreeritud asukoht.
- Všetky závažné nehody týkajúce sa nami dodanej zdravotníckej pomôcky musia byť nahlásené výrobcovi a príslušnému orgánu členského štátu, v ktorom sa nachádza vaše sídlo.

يجب الإبلاغ عن جميع الحوادث الخطيرة المتعلقة بالجهاز الطبي الذي نزودك به إلى الشركة المصنعة والسلطة المختصة في الدولة العضو التي يقع فيها مكتبك المسجل.

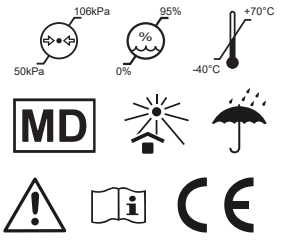
Jiangsu Saikang Medical Equipment Co.,Ltd
No. 35 Lehong Road, Modern Agriculture Demonstration Park, Zhangjiagang City, Jiangsu Province, China
Made in China

REF **SKH041(16)**

Gima 27816

EC REP **EVERBIZ GmbH**
LANDSBERGER STR. 155
80687 MUNCHEN GERMANY

Gima S.p.A.
Via Marconi, 1 - 20060 Gessate (MI) Italy
gima@gimaitaly.com - export@gimaitaly.com
www.gimaitaly.com



M27816-M-Rev.1.11.25

ENGLISH
INTENDED USE

Intravenous (IV) stands or poles are medical devices that are designed to hang bags containing intravenous fluids or medicines which need to be administered to the patient.

1. Installing guide

1. Install the lower rod to the base.

• Connect the lower rod to the 5-feet base by screws and fix.

2. Install the plastic platform to the lower rod.

• Connect the platform to the lower by screws and fix.

3. Install the upper rod to the platform.

• Connect the upper rod to the plastic platform by screws and fix.

4. Install the 4 hooks on the top.

• Insert the 4 hooks on the top of the upper rod.

2.Use method

2.1 Use method of height adjustment

Adjust the knob, adjust the infusion stand to the appropriate height, check whether the screws are tight, ready to use.

3.Maintenance

1. In order to use the IV pole safely, it is necessary to perform regular safety inspections on the IV 1. In order to use the IV stand safely, it is necessary to perform regular safety inspections on the IV pole. It is recommended to check it every six months to ensure that the connections are not loose and all operations are normal.
2. When the IV stand frame ages and it reaches a certain servicing time, which the metal part of the IV pole and plastic parts of the stainless steel basin frame can be recycle.
3. Avoid scratching the panel with sharp-angle appliances or knives during use, and clean it frequently to keep it clean and dry.
4. If the panel is accidentally stained with stains, it is recommended to clean it. Do not use alkaline or corrosive chemicals to clean the IV pole, which will cause the stainless steel surface to rust.
5. Regularly check the casters to avoid hitting or overloading, which will cause damage to the casters.
6. It is forbidden to force the casters to brake when braking, which will cause damage to the brake system.
7. The wear of the tire surface of the wheel can be detected by visual inspection. Some thread spun yarn and other accumulations may be wrapped around the wheel, remove the bolts and nuts of the wheel, clean up the debris, and check whether the bearing of the wheel is damaged. If the parts are not damaged, can be reassembled and used.
8. Judging whether the caster is replaced according to the time used, wear and tear, you can replace the wheels and make sure that the axles bolt and nuts are well put together and connected. If possible, use a lock washers or locknuts to help you with this process.
9. For the casters equipped with brakes, it is necessary to regularly check whether the brakes are working properly. Check the brakes once a day or before each use. For a IV stand equipped with multiple brake casters, only one brake caster can be locked at a time which will allow you to try and push the IV pole also check whether one of the brake performance of each caster is good. If the function of the brake fails due to wear or damage to the wheels, immediately replace the wheels and then retest the brake system.
10. If the mechanism of the brake system of the caster is damaged, and the brake needs to be repaired or replaced, please contact our after-sales service department or authorized dealer provide by our company. Every time the brakes are replaced, the brake performance of the casters must be retested.

4. Packaging, Transport, Storage

1. The packaging of stainless steel I.V. stand is carried out according to the contract or product standard.
2. Avoid rushing out, violent vibration, and prevent from sunlight and rain during the transportation of the stainless steel I.V. stand.
3. The IV stand should be stored:
a) Ambient temperature: -40°C ~ +70°C.
b) Relative humidity: ≤ 95%.
c) Atmospheric pressure: 500 hPa ~ 1060 hPa.

5. Max Load

Hooks: max load for each hook 3kg
Pump Tray: max load 10kg
Handle: max load 10kg
Overall Structure: max load 32kg

6. After-sales service

1. Please keep the files that comes with the machine and invoices of this product properly, and you need to present these files when the company performs warranty and maintenance for the product.
2. If there is any problem in the process of using, please contact our company in time, so that our company can provide you with accurate and fast technical support and maintenance services in a timely manner.
3. From the date of sale, if the product is broken or damaged due to the correct installation and use according to the specification, the product will enjoy one-year free warranty and lifelong maintenance service with the "certificate" or invoice.
4. Do not disassemble the internal device of this product by yourself to avoid unnecessary damage. If you find that the use is affected due to quality problems, please contact our after-sales service department or our authorized dealer.
5. From the date of purchase, if it is indeed damaged or does not work normally due to quality problems within one year, the company will provide to the users a free repairing of the product.
6. Lifetime service from manufacturer: JIANGSU SAIKANG MEDICAL EQUIPMENT CO LTD

Notice!: Any serious incident that has occurred in relation to the device shall be reported to the manufacturer and the competent authority of the Member State in which the user and/or the patient is established.

	Atmospheric pressure limit		Keep in a cool, dry place
	Humidity limit		Caution: read instructions (warnings) carefully
	Temperature limit		Consult instructions for use
MD	Medical Device	CE	Medical device compliant with Regulation (EU) 2017/745
	Keep away from sunlight	REF	Product code
LOT	Lot number		Manufacturer
EC REP	Authorized Representative in the European Community		Imported by
UDI	Unique Device Identifier		Manufacturing Date

GIMA WARRANTY TERMS

The Gima 12-month standard B2B warranty applies.

ITALIANO
USO PREVISTO

Le aste portaflebo sono dispositivi medici progettati per appendere le sacche contenenti medicinali o liquidi da somministrare al paziente per via endovenosa.

1. Guida per l'installazione

1. Installare l'asta inferiore sulla base.

• Collegare l'asta inferiore alla base di 5 piedi utilizzando le apposite viti, quindi fissare.

2. Installare la piattaforma in plastica sull'asta inferiore.

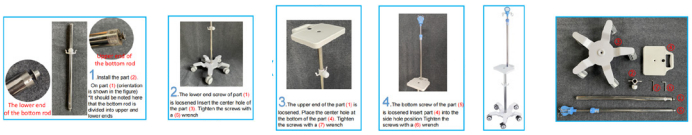
• Collegare la piattaforma all'asta inferiore utilizzando le apposite viti, quindi fissare.

3. Installare l'asta superiore alla piattaforma.

• Collegare l'asta superiore alla piattaforma in plastica utilizzando le apposite viti, quindi fissare.

4. Installare i 4 ganci sulla sommità.

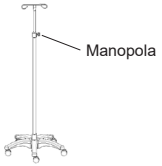
• Inserire i 4 ganci sulla sommità dell'asta superiore



2. Metodo di utilizzo

2.1 Metodo per regolazione dell'altezza

Regolare la manopola, regolare l'asta portaflebo secondo l'altezza desiderata, controllare che le viti siano serrate; il dispositivo sarà quindi pronto per l'uso.



3. Manutenzione

1. Per essere certi di utilizzare l'asta portaflebo in sicurezza, è necessario sottoporla regolarmente a controlli di sicurezza. Si consiglia di effettuare un controllo ogni sei mesi per assicurarsi che non vi siano parti allentate e che il funzionamento sia regolare.
2. Quando l'asta portaflebo invecchia e raggiunge un certo tempo di utilizzo, è possibile smaltire le parti metalliche dell'asta e le parti in plastica del cesto in acciaio inossidabile per poterle riciclare.
3. Durante l'utilizzo, evitare di graffiare la superficie del lettino con oggetti appuntiti o affilati. Pulire regolarmente per mantenerla asciutta e in buone condizioni igieniche.
4. Se la superficie del lettino dovesse macchiarsi accidentalmente, si consiglia di pulirlo al più presto. Non utilizzare sostanze chimiche corrosive o alcaline per pulire l'asta portaflebo, in quanto ciò può provocare la formazione di ruggine sulla superficie in acciaio inossidabile.
5. Controllare regolarmente le rotelle ed evitare di sottoporle a urti o sovraccaricarle, in quanto ciò potrebbe danneggiarle.
6. Non forzare mai il pedalino del freno delle rotelle, poiché ciò potrebbe danneggiare il sistema frenante.
7. L'usura della superficie in gomma delle rotelle può essere rilevata mediante ispezione visiva. È possibile che fili o altri detriti si avvolgano intorno alla rotella; in tal caso, smontare i bulloni e i dadi delle rotelle, rimuovere i detriti e verificare che i cuscinetti delle rotelle non siano danneggiati. Se le componenti non sono danneggiate, è possibile riassemblarle e utilizzarle.
8. La sostituzione delle rotelle va valutata in base al tempo di utilizzo e allo stato di usura; è possibile procedere alla sostituzione, assicurandosi che i bulloni e i dadi degli assi siano assemblati e collegati correttamente. Se possibile, utilizzare rondelle di bloccaggio o dadi autobloccanti per facilitare questa operazione.
9. Per le rotelle dotate di freni, è necessario verificare regolarmente il corretto funzionamento dei freni. Controllare i freni una volta al giorno o prima di ogni utilizzo. Per un'asta portaflebo dotata di rotelle con freno multiplo, è possibile bloccare solo una rotella con freno alla volta, il che consente di provare a spingere l'asta portaflebo e di verificare se le prestazioni del freno di ciascuna rotella siano in buone condizioni. In caso di malfunzionamento del freno dovuto a usura o danneggiamento delle rotelle, sostituire immediatamente le rotelle e quindi testare nuovamente il sistema frenante.
10. Se il meccanismo del sistema frenante delle rotelle è danneggiato e il freno deve essere riparato o sostituito, contattare il nostro servizio di assistenza post-vendita o un rivenditore autorizzato dalla nostra azienda. Ogni volta che i freni vengono sostituiti, è necessario verificare nuovamente il funzionamento dei freni delle rotelle.

4. Confezionamento, trasporto e conservazione

1. L'imballaggio dell'asta portaflebo è realizzato in base al contratto o allo standard del prodotto.
2. Durante il trasporto dell'asta portaflebo, evitare di sottoporlo a vibrazioni violente e di esporlo alla luce del sole e alla pioggia.
3. L'asta portaflebo deve essere conservata alle condizioni seguenti:
a) Temperatura: -40°C ~ +70°C.
b) Umidità relativa: ≤ 95%.
c) Pressione atmosferica: 500 hPa ~ 1060 hPa.

5. Carico max.

Ganci: carico max. per ogni gancio 3kg
Vassoio pompa: carico max. 10kg
Impugnatura: carico max. 10kg
Struttura complessiva: carico max. 32kg

6. Servizio di assistenza post-vendita

1. Conservare correttamente tutta la documentazione fornita con il prodotto, compresa la fattura. Questi documenti devono essere presentati in caso di richiesta di assistenza in garanzia o di manutenzione.
2. In caso di problemi durante l'utilizzo del prodotto, contattare immediatamente il nostro servizio clienti. Ciò ci consentirà di fornire prontamente l'assistenza tecnica necessaria e un intervenire in modo accurato.
3. A partire dalla data di acquisto, il prodotto è coperto da una garanzia di un anno, a condizione che sia stato installato e utilizzato correttamente secondo il manuale d'uso. Durante questo periodo, eventuali malfunzionamenti o danni saranno riparati gratuitamente dietro presentazione della fattura o del certificato di garanzia.
4. Non smontare il dispositivo interno di questo prodotto da soli, per evitare danni inutili. Se si riscontra che l'uso è compromesso da problemi qualitativi, rivolgersi all'ufficio assistenza post-vendita o a un nostro rivenditore autorizzato.
5. Qualora il prodotto non funzioni correttamente a causa di un difetto di fabbricazione confermato entro il periodo di garanzia di un anno, provvederemo alla riparazione gratuita.

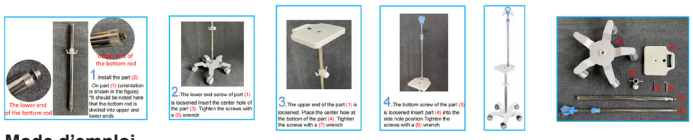
6. Assistenza a vita: JIANGSU SAIKANG MEDICAL EQUIPMENT CO LTD
Nota: Qualsiasi incidente grave verificatosi in relazione al dispositivo deve essere segnalato al produttore e all'autorità competente dello Stato membro in cui l'utilizzatore e/o il paziente è stabilito.

	Limite di pressione atmosferica		Conservare in luogo fresco ed asciutto
	Limite di umidità		Attenzione: Leggere e seguire attentamente le istruzioni (avvertenze) per l'uso
	Limite di temperatura		Leggere le istruzioni per l'uso
MD	Dispositivo medico	CE	Dispositivo medico conforme al regolamento (UE) 2017/745
	Conservare al riparo dalla luce solare	REF	Codice prodotto
LOT	Lotto		Fabbricante
EC REP	Rappresentante autorizzato nella Comunità Europea		Importato da
UDI	Identificativo Unico Dispositivo		Data di fabbricazione

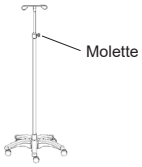
CONDIZIONI DI GARANZIA GIMA
Si applica la garanzia B2B standard Gima di 12 mesi.

FRANÇAIS

UTILISATION PRÉVUE
Les potences ou pieds porte-sérum ou perfusions sont des dispositifs médicaux conçus pour y accrocher des poches contenant des médicaments ou fluides administrés aux patients par intraveineuse.
1. Monter le montant inférieur sur la base.
• Fixer le montant inférieur à la base à 5 pieds à l'aide de vis.
2. Monter la tablette en plastique sur le montant inférieur.
• Fixer la tablette au montant inférieur à l'aide de vis.
3. Monter le montant supérieur avec la tablette.
• Raccorder et fixer le montant supérieur à la tablette en plastique à l'aide de vis.
4. Monter les 4 crochets sur le haut.
• Insérer les 4 crochets en haut du montant supérieur.



2. Mode d'emploi
2.1 Procédure de réglage de la hauteur
À l'aide de la molette, régler la hauteur de la potence porte-sérum ; vérifier que les vis sont bien serrées avant toute utilisation.



3. Entretien
1. Afin d'utiliser le pied à perfusion en toute sécurité, il est nécessaire d'inspecter la potence régulièrement. Il est recommandé de la contrôler tous les six mois afin de s'assurer que les assemblages ne sont pas desserrés et que tout fonctionne correctement.
2. Lorsque le châssis du pied à perfusion vieillit et atteint une certaine durée de vie utile, il est possible de recycler les pièces métalliques de la potence à perfusion et les pièces en plastique du châssis en acier inox.
3. Éviter de rayer le matelas avec des appareils à angle vif ou des couteaux pendant l'utilisation, et le nettoyer fréquemment pour qu'il reste propre et sec.
4. Si le matelas est taché accidentellement, il est recommandé de le nettoyer. Ne pas utiliser de produits chimiques corrosifs ou alcalins pour nettoyer la potence porte-sérum car ceux-ci peuvent rouiller la surface en acier inox.
5. Vérifier régulièrement les roulettes afin d'éviter les chocs ou les surcharges, qui endommageraient les roulettes.
6. Il est interdit de forcer les roulettes à freiner lors du freinage car cela endommagerait le système de freinage.
7. L'usure de la surface du pneu des roulettes peut être détectée par un contrôle visuel. Des fils et autres accumulations peuvent s'enrouler autour des roulettes ; si c'est le cas, retirer les boulons et les écrous de la roulette concernée, éliminer les débris et contrôler pour voir si le roulement de la roulette est endommagé. Si les pièces ne sont pas endommagées, il est possible de les réassembler et de les réutiliser.
8. En fonction de la durée d'utilisation, de l'usure et de la détérioration, vous pouvez remplacer les roues et vous assurer que les boulons et les écrous des essieux sont bien assemblés et raccordés. Si possible, utiliser une rondelle de blocage ou des écrous de serrage pour aider pendant cette procédure.
9. Si les roulettes sont dotées de freins, il est nécessaire de vérifier régulièrement que les freins fonctionnent correctement. Contrôler les freins une fois par jour ou avant chaque utilisation. Pour un pied à perfusion équipé de plusieurs roulettes avec frein, il n'est possible de bloquer qu'une seule roulette à la fois ce qui permet d'essayer de pousser la potence et de vérifier si le freinage de chaque roulette fonctionne correctement. Si le frein ne fonctionne pas en raison de l'usure ou de l'endommagement des roulettes, remplacer immédiatement les roulettes, puis tester à nouveau le système de freinage.
10. Si le mécanisme du système de freinage de la roulette est endommagé et que le frein doit être réparé ou remplacé, contacter notre service après-vente ou le revendeur agréé indiqué par notre société. Chaque fois que les freins sont remplacés, les performances de freinage des roulettes doivent être testées à nouveau.
4. Emballage, transport et conservation
1. L'emballage du pied à perfusion en acier inox est conforme au contrat ou à la norme relative au produit.
2. Éviter les chocs, les vibrations violentes et protéger le pied à perfusion en acier inoxydable de la lumière du soleil et de la pluie pendant le transport.
3. La potence porte-sérum doit être conservée dans les conditions suivantes :
a) Température ambiante : -40°C ~ +70°C.
b) Humidité relative : ≤ 95%.
c) Pression atmosphérique : Entre 500 hPa et 1 060 hPa.
5. Charge maximale
Crochets : charge max pour chaque crochet 3 kg
Plateau : charge max. 10 kg
Poignée : charge max 10 kg
Capacité totale de la structure : charge max. 32 kg
6. Service après-vente
1. Conserver soigneusement les documents qui accompagnent le dispositif et les factures de ce produit. Ces documents doivent être présentés lorsque l'entreprise applique la garantie et effectue l'entretien du produit.
2. En cas de problème lors de l'utilisation du dispositif, contacter notre société immédiatement, afin qu'elle puisse fournir une assistance technique et des services d'entretien précis et rapides.
3. À compter de la date de vente, si le produit est cassé ou endommagé à la suite d'une installation et d'une utilisation correctes conformément aux spécifications, le produit bénéficiera d'une garantie gratuite d'un an et d'un service après-vente à vie sur présentation d'un « certificat » ou d'une facture.
4. Ne pas démonter soi-même le dispositif interne de ce produit afin d'éviter tout dommage inutile. En cas de constat de problèmes de qualité lors de l'utilisation du produit, contacter notre service après-vente ou notre revendeur agréé.
5. À compter de la date d'achat, si le produit est effectivement endommagé ou ne fonctionne pas normalement en raison de problèmes de qualité dans un délai d'un an, l'entreprise fournira aux utilisateurs une réparation gratuite du produit.
6. Service après-vente à vie de la part du fabricant : JIANGSU SAIKANG MEDICAL EQUIPMENT CO LTD
Remarque: : Tout accident grave survenu en relation avec le dispositif doit être signalé au fabricant et à l'autorité compétente de l'État membre dans lequel l'utilisateur et/ou le patient est établi.

	Limite de pression atmosphérique		À conserver dans un endroit frais et sec
	Limite d'humidité		Attention : lisez attentivement les instructions (avertissements)
	Limite de température		Consulter les instructions d'utilisation
MD	Dispositif médical	CE	Dispositif médical conforme au règlement (UE) 2017/745
	À conserver à l'abri de la lumière du soleil	REF	Code produit
LOT	Numéro de lot		Fabricant
EC REP	Représentant agréé dans la Communauté européenne		Importé par
UDI	Identifiant unique du dispositif		Date de fabrication

CONDITIONS DE GARANTIE GIMA
La garantie appliquée est la B2B standard Gima de 12 mois.

ESPAÑOL

USO PREVISTO
Los soportes o postes intravenosos (IV) son dispositivos médicos diseñados para colgar bolsas que contienen líquidos o medicamentos intravenosos que deben administrarse al paciente.
1. Guía de instalación
1 Instale la barra inferior en la base.
• Conecte la barra inferior a la base de 5 pies con tornillos y fíjela.
2. Instale la base de plástico en la barra inferior.
• Conecte la base a la parte inferior mediante tornillos y fíjelos.
3. Instale la barra superior en la base.
• Conecte la barra superior a la base de plástico mediante tornillos y fíjelos.
4. Instale los 4 ganchos en la parte superior.
• Inserte los 4 ganchos en la parte superior de la barra superior

2. Método de uso
2.1 Método de uso para ajustar la altura
Ajuste la perilla, ajuste el soporte de infusión a la altura adecuada, compruebe que los tornillos estén bien apretados, listo para usar.

3. Mantenimiento
1. Para utilizar el soporte IV de forma segura, es necesario realizar periódicamente controles de seguridad en el poste IV. Se recomienda revisarlo cada seis meses para asegurarse de que las conexiones no están sueltas y todas las operaciones son normales.
2. Cuando el soporte IV envejece y alcanza un determinado tiempo de servicio, las partes metálicas del poste IV y las partes de plástico del marco de acero inoxidable de la cubeta pueden reciclarse.
3. Evite arañar el panel con aparatos o cuchillos afilados durante su uso, y límpielo con frecuencia para mantenerlo limpio y seco.
4. Si el panel se mancha accidentalmente, se recomienda limpiarlo. No utilice productos químicos alcalinos o corrosivos para limpiar el poste IV, y ya que podrían oxidar la superficie de acero inoxidable.
5. Comprobar periódicamente las ruedas para evitar golpes o sobrecargas que puedan dañarlas.
6. Está prohibido forzar el frenado de las ruedas al accionar el freno, ya que esto puede causar daños al sistema de frenado.
7. El desgaste de la superficie de la rueda se puede detectar mediante inspección visual. Algunos hilos, fibras u otras acumulaciones pueden estar enrollados alrededor de la rueda. Retirar los tornillos y tuercas de la rueda, limpiar los residuos y comprobar si el rodamiento de la rueda está dañado. Si las piezas no están dañadas, se pueden volver a montar y utilizar.
8. Para determinar si es necesario sustituir las ruedas giratorias, considerar el tiempo de uso y el desgaste. Se pueden sustituir las ruedas y asegurarse de que los tornillos y tuercas de los ejes estén bien ensamblados y ajustados. Si es posible, utilizar arandelas de seguridad o contratuercas para ayudarle en este proceso.
9. En el caso de las ruedas con freno, es necesario comprobar periódicamente si los frenos funcionan correctamente. Comprobar los frenos una vez al día o antes de cada uso. En el caso de un soporte IV equipado con múltiples ruedas con freno, solo se puede bloquear una rueda con freno a la vez, lo que le permitirá intentar empujar el poste IV y comprobar si el rendimiento del freno de cada rueda es adecuado. Si el funcionamiento del freno falla debido al desgaste o a daños en las ruedas, sustituir inmediatamente las ruedas y volver a probar el sistema de frenado.
10. Si el mecanismo del sistema de frenado de la rueda está dañado, y el freno necesita repararse o sustituirse, contactar nuestro departamento de servicio postventa o con el distribuidor autorizado proporcionado por nuestra empresa. Cada vez que se sustituyan los frenos, se debe volver a comprobar el rendimiento de frenado de las ruedas.
4. Embalaje, transporte y almacenamiento
1. El embalaje del soporte I.V. de acero inoxidable se realiza de acuerdo con el contrato

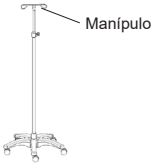
o la norma del producto.
2. Evite las prisas, las vibraciones violentas y proteja el soporte I.V. de acero inoxidable de la luz solar y la lluvia durante el transporte.
3. El soporte IV debe almacenarse:
a) Temperatura ambiente: -40°C ~ +70°C.
Humedad relativa: ≤ 95 %.
c) Presión atmosférica: 500 hPa ~ 1060 hPa.
5. Carga máx
Ganchos: carga máx por cada gancho 3kg
Bandeja de bombeo: carga máx 10kg
Asa: carga máx 10kg
Estructura completa: carga máx 32kg
6. Servicio postventa
1. Guarde adecuadamente los documentos que acompañan a la máquina, así como las facturas del producto. Será necesario presentarlos cuando la empresa realice servicios de garantía o mantenimiento.
2. Si surge algún problema durante el uso, póngase en contacto con nuestra empresa lo antes posible, para que podamos ofrecerle un servicio de soporte técnico y mantenimiento preciso y oportuno.
3. Desde la fecha de venta, si el producto presenta algún defecto o daño causado por una instalación y uso correctos según las especificaciones, el producto tendrá una garantía gratuita de un año y un servicio de mantenimiento de por vida, siempre que se presente el «certificado» o la factura.
4. No desmonte usted mismo el dispositivo interno de este producto para evitar daños innecesarios. Si observa que el uso resulta afectado por problemas de calidad, póngase en contacto con nuestro departamento de servicio posventa o con nuestro distribuidor autorizado.
5. Desde la fecha de compra, si el producto presenta daños o no funciona correctamente debido a problemas de calidad dentro del primer año, la empresa ofrecerá a los usuarios la reparación gratuita del producto.
6. Servicio de por vida por parte del fabricante: JIANGSU SAIKANG MEDICAL EQUIPMENT CO LTD
Aviso: Cualquier incidente grave que se haya producido en relación con el dispositivo debe notificarse al fabricante y a la autoridad competente del Estado miembro en el que esté establecido el usuario y/o el paciente.

	Límite de presión atmosférica		Conservar en un lugar fresco y seco
	Límite de humedad		Precaución: lea las instrucciones (advertencias) cuidadosamente
	Límite de temperatura		Consultar las instrucciones de uso
MD	Producto sanitario	CE	Dispositivo médico conforme con el Reglamento (UE) 2017/745
	Conservar al amparo de la luz solar	REF	Código de producto
LOT	Número de lote		Fabricante
EC REP	Representante autorizado en la Comunidad Europea		Importado por
UDI	Identificador único del dispositivo		Fecha de fabricación

CONDICIONES DE GARANTÍA GIMA
Se aplica la garantía B2B estándar de Gima de 12 meses.

PORTUGUÊS
UTILIZAÇÃO PREVISTA
Os suportes ou hastes de soro (de administração intravenosa, IV) são dispositivos médicos concebidos para pendurar bolsas contendo fluidos intravenosos ou medicamentos que necessitam de ser administrados ao doente.
1. Guia de instalação
1. Instale a haste inferior na base.
• Encaixe a haste inferior à base de 5 pés com parafusos e fixe.
2. Instale a plataforma de plástico na haste inferior.
• Conecte a plataforma à inferior com parafusos e fixe.
3. Instale a haste superior na plataforma.
• Encaixe a haste superior na plataforma de plástico com parafusos e fixe.
4. Instale os 4 ganchos no topo.
• Insira os 4 ganchos no topo da haste superior.

2. Método de utilização
2.1 Método de utilização do ajuste de altura
Ajuste o manípulo, ajuste o suporte de soro à altura apropriada, verifique se os parafusos estão apertados, pronto a utilizar

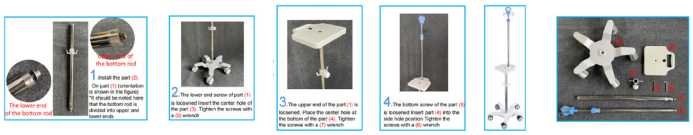


3. Manutenção
1. Para utilizar o suporte de soro em segurança, é necessário realizar inspeções de segurança regulares na haste de soro. É recomendável verificá-lo a cada seis meses para garantir que as conexões não estão soltas e que todas as operações são normais.
2. Quando a estrutura do suporte de soro envelhece e atinge um determinado tempo de serviço, cuja peça metálica da haste de soro e as peças plásticas da estrutura de aço inoxidável da bacia podem ser recicladas.
3. Evite arranhar o painel com utensílios ou facas de gume afiado durante a utilização e limpe-o com frequência para mantê-lo limpo e seco.
4. Se o painel for acidentalmente manchado com nódoas, é recomendável limpá-lo. Não utilize produtos químicos alcalinos ou corrosivos para limpar a haste de soro, pois causarão ferrugem na superfície de aço inoxidável.
5. Verifique regularmente as rodinhas para evitar de bater ou sobrecarregar, pois pode causar danos às rodinhas.
6. É proibido forçar as rodinhas a travar durante a travagem, pois causará danos no sistema de travão.
7. O desgaste da superfície do pneu da roda pode ser detetado pela inspeção visual. Alguns fios entrelaçados e outras acumulações podem estar enrolados à volta da roda, remova os parafusos e as porcas da roda, limpe os detritos e verifique se o rolamento da roda está danificado. Se as peças não estiverem danificadas, podem ser remontadas e utilizadas.
8. Para ajuizar se a rodinha deve ser substituída de acordo com o tempo de utilização e desgaste, pode substituir as rodas e certificar-se de que os parafusos e as porcas dos eixos estão bem colocados, juntos e conectados. Se possível, utilize anilhas de pressão ou contraporcas para o ajudar neste processo.
9. Para as rodinhas equipadas com travões, é necessário verificar regularmente se os travões estão a funcionar corretamente. Verifique os travões uma vez por dia ou antes de cada utilização. Para um suporte de soro equipado com várias rodinhas de travão, só pode ser travada uma rodinha de travão de cada vez, pois permitirá que tente empurrar a haste de soro e verificar também se o desempenho do travão de cada rodinha está bom. Se a função do travão falhar devido a desgaste ou danos nas rodas, substitua imediatamente as rodas e de seguida teste novamente o sistema de travão.
10. Se o mecanismo do sistema de travão da rodinha estiver danificado e o travão precisar de ser reparado ou substituído, entre em contacto com o nosso departamento de serviço pós-venda ou com o revendedor autorizado providenciado pela nossa empresa. Cada vez que os travões são substituídos, o desempenho do travão das rodinhas deve ser testado novamente.
4. Embalagem, Transporte, Armazenamento
1. A embalagem do suporte de soro é realizada de acordo com o contrato ou produto padrão.
2. Evite a corrida repentina, a vibração violenta e proteja da luz solar e da chuva durante o transporte do suporte de soro.
3. O suporte de soro deve ser armazenado:
a) Temperatura ambiente: -40 °C a +70 °C.
b) Humidade relativa: ≤ 95%.
c) Pressão atmosférica: 500 hPa a 1060 hPa.
5. Carga máxima
Ganchos: carga máxima para cada gancho 3 kg
Tabuleiro da bomba: carga máxima 10 kg
Pega: carga máxima 10 kg
Estrutura global: carga máxima 32 kg
6. Serviço pós-venda
1. Guarde devidamente os ficheiros que acompanham a máquina e as faturas deste produto, já que vai necessitar de apresentar quando a empresa fizer uma verificação da garantia e manutenção do produto.
2. Se houver algum problema no procedimento de utilização, entre em contacto com a nossa empresa atempadamente, para que a nossa empresa possa fornecer apoio técnico e os serviços de manutenção precisos e rápidos em tempo útil.
3. Dependendo da instalação correta e da utilização de acordo com a especificação, a partir da data de venda, se o produto estiver quebrado ou danificado terá garantia gratuita por um ano e serviço de manutenção vitalício conforme o "certificado" ou fatura.
4. Não desmonte o dispositivo interno deste produto por si próprio para evitar danos desnecessários. Se verificar que a utilização foi afetada devido a problemas de qualidade, contacte o nosso departamento de assistência pós-venda ou o nosso revendedor autorizado.
5. Dentro de um ano a partir da data da compra, se estiver realmente danificado ou não funcionar normalmente devido a problemas de qualidade, a empresa fornecerá aos utilizadores a reparação gratuita do produto.
6. Serviço vitalício do fabricante: JIANGSU SAIKANG MEDICAL EQUIPMENT CO LTD
Aviso!: Qualquer acidente grave que tenha ocorrido com o dispositivo deve ser relatado ao fabricante e à autoridade competente do Estado-membro no qual o utilizador e / ou paciente está estabelecido.

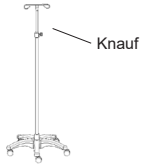
	Limite de pressão atmosférica		Armazenar em local fresco e seco
	Limite de humidade		Cuidado: leia as instruções (avisos) cuidadosamente
	Limite de temperatura		Consulte as instruções de uso
MD	Dispositivo médico	CE	Dispositivo médico em conformidade com o Regulamento (UE) 2017/745
	Guardar ao abrigo da luz solar	REF	Código do produto
LOT	Número do Lote		Fabricante
EC REP	Representante Autorizado na Comunidade Europeia		Importado por
UDI	Identificador Único do Dispositivo		Data de Fabricação

TERMOS DA GARANTIA GIMA
APLICA-SE A GARANTIA PADRÃO B2B DA GIMA DE 12 MESES.

DEUTSCH
BESTIMMUNGSGEMÄßE VERWENDUNG
(IV) Infusionsständer oder -halter sind medizinische Geräte, die zum Aufhängen von Beuteln mit intravenösen Flüssigkeiten oder Medikamenten dienen, die dem Patienten verabreicht werden müssen.
1. Montageanleitung
1. Die untere Stange am Sockel montieren.
• Die untere Stange mit Schrauben mit dem 5-Fuß-Sockel verbinden und befestigen.
2. Die Kunststoffablage an der unteren Stange montieren.
• Die Ablage mit Schrauben an der unteren Stange montieren und befestigen.
3. Die obere Stange an der Ablage montieren.
• Die obere Stange mit Schrauben an der Kunststoffablage montieren und befestigen.
4. Die 4 Haken an der Spitze montieren.
• Die 4 Haken an der Spitze der oberen Stange einsetzen



2. Verwendungsart
2.1 Höhenverstellung
Den Infusionsständer auf die richtige Höhe einstellen, überprüfen, dass die Schrauben fest angezogen sind, und das Gerät ist einsatzbereit.



3. Wartung
1. Um den Infusionshalter sicher zu verwenden, müssen regelmäßige Sicherheitsprüfungen an dem IV-Halter durchgeführt werden. Es wird empfohlen, ihn alle sechs

Monate zu überprüfen, um sicherzustellen, dass die Anschlüsse nicht locker sind und alle Funktionen in Ordnung sind.
2. Wenn der Infusionshalterrahmen altert und eine bestimmte Betriebszeit erreicht hat, können die Metallteile des Infusionsständers und die Kunststoffteile des Edelstahl-sockels recycelt werden.
3. Vermeiden Sie es, die Platte während des Gebrauchs mit scharfkantigen Geräten oder Messern zu zerkratzen, und reinigen Sie sie häufig, um sie sauber und trocken zu halten.
4. Sollte die Platte mit Flecken verschmutzt sein, empfiehlt es sich, sie zu reinigen. Zur Reinigung des Infusionsständers keine alkalischen oder ätzenden Chemikalien verwenden, da diese die Edelstahloberfläche angreifen können.
5. Überprüfen Sie die Rollen regelmäßig, um Stöße oder Überlastungen zu vermeiden, die zu Schäden an den Rollen führen.
6. Es ist verboten, beim Arretieren der Rollen mit Gewalt vorzugehen, da dies zu Schäden am Bremssystem führt.
7. Die Abnutzung der Reifenoberfläche des Rades kann durch Sichtprüfung festgestellt werden. Fäden und andere Fremdkörper können sich um das Rad wickeln; in diesem Fall entfernen Sie die Schraube und Mutter des Rades, entfernen Sie die Fremdkörper und prüfen Sie, ob das Radlager beschädigt ist. Wenn die Teile nicht beschädigt sind, können sie wieder zusammengebaut und verwendet werden.
8. Bewerten Sie, ob die Rolle je nach Nutzungsdauer, Abnutzung und Verschleiß ersetzt werden muss. Vergewissern Sie sich beim Austausch der Räder, dass die Achsschrauben und -muttern richtig zusammengesetzt und verbunden sind. Verwenden Sie nach Möglichkeit eine Sicherungsscheibe oder eine Sicherungsmutter, um diesen Vorgang zu erleichtern.
9. Bei den mit Bremsen ausgestatteten Rollen muss regelmäßig überprüft werden, ob die Bremsen ordnungsgemäß funktionieren. Prüfen Sie die Bremsen einmal am Tag oder vor jeder Verwendung. Bei einem Infusionshalter mit mehreren Bremsrollen kann jeweils nur eine Bremsrolle arretiert werden. Auf diese Weise kann man versuchen, den Infusionsständer zu schieben, und überprüfen, dass die Bremse jeder Rolle einwandfrei funktioniert. Wenn die Funktion der Bremse aufgrund von Verschleiß oder Beschädigung der Räder nicht mehr gegeben ist, tauschen Sie die Räder sofort aus und testen Sie das Bremssystem erneut.
10. Wenn der Mechanismus des Bremssystems der Rolle beschädigt ist und die Bremse repariert oder ausgetauscht werden muss, wenden Sie sich bitte an unseren Kundendienst oder an einen von unserem Unternehmen autorisierten Händler. Bei jedem Austausch der Bremsen muss die Bremsleistung der Rollen erneut geprüft werden.

4. Verpackung, Transport, Lagerung
1. Die Verpackung der Edelstahl-Infusionshalter erfolgt gemäß Vertrag oder Produktnorm.
2. Während des Transports der Edelstahl-Infusionshalter übermäßige Eile und starke Erschütterungen vermeiden und nicht Sonnenlicht und Regen aussetzen.
3. Wie der Infusionsständer aufbewahrt werden sollte:
a) Umgebungstemperatur: -40°C ~ +70°C.
b) Relative Luftfeuchtigkeit: ≤ 95 %.
c) Atmosphärischer Druck: 500 hPa ~ 1060 hPa.

5. Max. Tragfähigkeit
Haken: max Tragfähigkeit, je Haken 3 kg
Pumpentablett: max Tragfähigkeit 10 kg
Handgriff: max Tragfähigkeit 10 kg
Gesamtstruktur: max Tragfähigkeit 32 kg

6. Kundendienst
1. Bitte bewahren Sie die mit dem Gerät gelieferten Unterlagen und Rechnungen ordnungsgemäß auf. Diese Unterlagen müssen beim Garantie- und Wartungsservice des Unternehmens vorgelegt werden.
2. Sollten während der Nutzung Probleme auftreten, wenden Sie sich bitte umgehend an unser Unternehmen, damit wir Ihnen zeitnah einen präzisen und schnellen technischen Support und Wartungsdienstleistungen anbieten können.
3. Ab dem Verkaufsdatum gilt für das Produkt eine einjährige kostenlose Garantie und ein lebenslanger Wartungsservice mit dem „Zertifikat“ oder der Rechnung, wenn das Produkt trotz korrekter Installation und Verwendung gemäß den Spezifikationen defekt oder beschädigt ist.
4. Das Innere des Produkts nicht selbst demontieren, um unnötige Schäden zu vermeiden. Sollte man feststellen, dass die Verwendung aufgrund von Qualitätsproblemen beeinträchtigt ist, unseren Kundendienst oder unseren autorisierten Händler verständigen.
5. Ab Kaufdatum wird das Produkt innerhalb eines Jahres bei tatsächlicher Beschädigung oder Funktionsstörung aufgrund von Qualitätsproblemen vom Unternehmen kostenlos repariert.
6. Lebenslanger Service vom Hersteller: JIANGSU SAIKANG MEDICAL EQUIPMENT CO LTD
Hinweis: Jeder schwerwiegende Vorfall, der im Zusammenhang mit dem Produkt aufgetreten ist, sollte dem Hersteller und der zuständigen Behörde des Mitgliedstaats gemeldet werden, in dem der Anwender bzw. Patient ansässig ist.

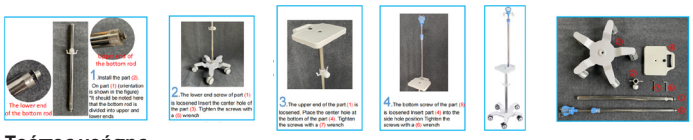
	Luftdruck-Grenzwert		An einem kühlen und trockenen Ort lagern
	Feuchtigkeitsgrenzwert		Achtung: Anweisungen (Warnungen) sorgfältig lesen
	Temperaturgrenzwert		Gebrauchsanweisung beachten
MD	Medizinprodukt	CE	Medizinprodukt konform mit der Verordnung (EU) 2017/745
	Vor Sonneneinstrahlung geschützt lagern	REF	Produktcode
LOT	Chargennummer		Hersteller
EC REP	Autorisierter Vertreter in der Europäischen Gemeinschaft		Importiert von
UDI	Eindeutige Produktkennung		Herstellungsdatum

GIMA-GARANTIEBEDINGUNGEN
Es gelten die standardmäßigen 12-monatigen Gima B2B-Garantiebedingungen.

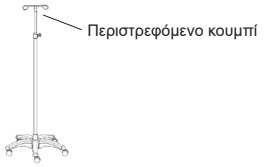
ΕΛΛΗΝΙΚΑ

ΠΡΟΒΛΕΠΟΜΕΝΗ ΧΡΗΣΗ
Τα στατώ ορού είναι ιατρικά προϊόντα που χρησιμοποιούνται για την ανάρτηση φιαλών που περιέχουν ενδοφλέβια υγρά ή φάρμακα τα οποία χορηγούνται σε ασθενείς.

1. Οδηγός εγκατάστασης
1. Εγκατάσταση της κάτω ράβδου στη βάση.
• Συνδέστε την κάτω ράβδο στη βάση με τα 5 σκέλη χρησιμοποιώντας τις βίδες και στερεώστε την.
2. Εγκατάσταση του πλαστικού δίσκου στην κάτω ράβδο.
• Συνδέστε τον δίσκο στην κάτω ράβδο χρησιμοποιώντας τις βίδες και στερεώστε τον.
3. Εγκατάσταση της άνω ράβδου στον δίσκο.
• Συνδέστε την άνω ράβδο στον πλαστικό δίσκο χρησιμοποιώντας τις βίδες και στερεώστε την.
4. Εγκατάσταση των 4 άγκιστρων στην κορυφή.
• Εισάγετε τα 4 άγκιστρα στην κορυφή της άνω ράβδου.



2. Τρόπος χρήσης
2.1 Τρόπος ρύθμισης του ύψους
Ρυθμίστε το περιστρεφόμενο κουμπί, προσαρμόστε το στατώ ορού στο κατάλληλο ύψος και ελέγξτε αν οι βίδες είναι σφιγμένες. Το στατώ ορού είναι πλέον έτοιμο για χρήση.



3. Συντήρηση
1. Προκειμένου η χρήση του στατώ ορού να γίνεται με ασφάλεια, είναι απαραίτητο να εκτελείτε ελέγχους ασφαλείας. Συνιστάται να ελέγχετε το τροχήλατο κάθε έξι μήνες προκειμένου να διασφαλίζεται ότι οι συνδέσεις δεν είναι χαλαρές και ότι όλες οι ενέργειες πραγματοποιούνται ομαλά.
2. Όταν το στατώ ορού παλιώσει και συμπληρώσει κάποιο χρονικό διάστημα χρήσης, τα μεταλλικά μέρη του στατώ ορού και τα πλαστικά μέρη του πλαισίου από ανοξείδωτο ατσάλι μπορούν να ανακυκλωθούν.
3. Αποφύγετε γρατζουνιές στο πάνελ με αιχμηρά αντικείμενα ή μαχαίρια κατά τη διάρκεια της χρήσης, και καθαρίζετέ το συχνά ώστε να διατηρείται καθαρό και στεγνό.
4. Εάν το πάνελ λερωθεί κατά λάθος, συνιστάται να το καθαρίζετε. Μη χρησιμοποιείτε αλκαλικά ή διαβρωτικά χημικά για τον καθαρισμό του στατώ ορού, καθώς θα σχηματιστεί σκουριά στην επιφάνεια από ανοξείδωτο ατσάλι.
5. Ελέγχετε τακτικά τους τροχούς για να αποφύγετε χτυπήματα ή υπερφόρτωση που μπορεί να προκαλέσουν ζημιά στους τροχούς.
6. Απαγορεύεται να πατάτε με δύναμη το φρένο διότι μπορεί να προκληθεί ζημιά στο σύστημα φρεναρίσματος.
7. Η φθορά της επιφάνειας των ελαστικών των τροχών μπορεί να διαπιστωθεί μέσω οπτικού ελέγχου. Ορισμένα νήματα και άλλα υλικά μπορεί να συσσωρευτούν και να τυλιχτούν γύρω από τους τροχούς, αφαιρέστε τα μπουλόνια και τα παξιμάδια των τροχών, καθαρίστε τη βρωμιά και ελέγξτε αν το ρουλεμάν του τροχού έχει υποστεί ζημιά. Εάν τα εξαρτήματα δεν έχουν υποστεί ζημιά, μπορείτε να τα επανασυναρμολογήσετε και να τα χρησιμοποιήσετε.
8. Εάν οι τροχοί έχουν υποστεί φθορά λόγω της μακροχρόνιας χρήσης τους, μπορείτε να τους αντικαταστήσετε επιβεβαιώνοντας πάντα ότι τα μπουλόνια και τα παξιμάδια των αξόνων είναι σωστά συνδεδεμένα. Εάν είναι δυνατό, χρησιμοποιήστε ροδέλες ή ασφαλιστικά παξιμάδια προκειμένου να διευκολυνθεί αυτή τη διαδικασία.
9. Για τους τροχούς που διαθέτουν φρένο, είναι απαραίτητο να επιβεβαιώνετε τακτικά τη σωστή λειτουργία των φρένων. Ελέγχετε τα φρένα μία φορά την ημέρα ή πριν από κάθε χρήση. Για τα στατώ ορού που διαθέτουν πολλαπλούς τροχούς με φρένο, μόνο ο ένας τροχός φρένου μπορεί να κλειδωθεί τη φορά. Δοκιμάστε να σπρώξετε το στατώ ορού για να ελέγξετε την αποτελεσματικότητα του κάθε τροχού με φρένο. Εάν η λειτουργία του φρένου αποτύχει λόγω φθοράς ή ζημιάς στους τροχούς, αντικαταστήστε αμέσως τους τροχούς και έπειτα ξαναδοκιμάστε το σύστημα φρεναρίσματος.
10. Εάν ο μηχανισμός του συστήματος φρεναρίσματος του τροχού υποστεί ζημιά και το φρένο πρέπει να επισκευαστεί ή να αντικατασταθεί, επικοινωνήστε με το τμήμα εξυπηρέτησης μετά την πώληση της εταιρείας μας ή με έναν εξουσιοδοτημένο αντιπρόσωπο. Κάθε φορά που γίνεται αντικατάσταση των φρένων, η απόδοση του φρεναρίσματος των τροχών πρέπει να επανελέγχεται.

4. Συσκευασία, Μεταφορά, Αποθήκευση
1. Η συσκευασία του στατώ ορού πραγματοποιείται με βάση τη σύμβαση ή τις προδιαγραφές του προϊόντος.
2. Αποφύγετε απότομες κινήσεις και βίαιους κραδασμούς και προστατεύστε το ανοξείδωτο στατώ ορού από το ηλιακό φως και από τη βροχή κατά τη μεταφορά του.
3. Το στατώ ορού πρέπει να αποθηκεύεται:
a) Θερμοκρασία περιβάλλοντος: -40°C ~ +70°C.
b) Σχετική υγρασία: ≤ 95%.
c) Ατμοσφαιρική πίεση: 500 hPa ~ 1060 hPa.

5. Μέγιστο Φορτίο
Άγκιστρα: μέγιστο φορτίο για κάθε άγκιστρο 3kg
Δίσκος: μέγιστο φορτίο 10kg
Λαβή: μέγιστο φορτίο 10kg
Συνολική Κατασκευή: μέγιστο φορτίο 32kg

6. Εξυπηρέτηση μετά την πώληση
1. Φυλάξτε τα έγγραφα και τα τιμολόγια που συνοδεύουν το προϊόν, καθώς είναι απαραίτητα σε περίπτωση χρήσης της εγγύησης για τη συντήρηση του προϊόντος.
2. Εάν αντιμετωπίσετε οποιοδήποτε πρόβλημα κατά τη χρήση, επικοινωνήστε έγκαιρα με την εταιρείας μας, προκειμένου να σας παρέχει ακριβή και άμεση τεχνική υποστήριξη και υπηρεσίες συντήρησης.
3. Εάν το προϊόν σπάσει ή υποστεί ζημιά παρά τη σωστή εγκατάσταση και χρήση σύμφωνα με τις οδηγίες, παρέχεται δωρεάν εγγύηση ενός έτους από την ημερομηνία αγοράς, καθώς και δια βίου σέρβις κατόπιν επίδειξης του σχετικού «πιστοποιητικού» ή τιμολογίου.
4. Μην αποσυναρμολογείτε μόνοι σας την εσωτερική διάταξη αυτού του προϊόντος για να αποφύγετε τυχόν ζημιά. Εάν διαπιστώσετε οποιοδήποτε ελάττωμα όσον αφορά την ποιότητα, επικοινωνήστε με το τμήμα εξυπηρέτησης μετά την πώληση ή με τον εξουσιοδοτημένο αντιπρόσωπό μας.
5. Εάν, εντός ενός έτους από την ημερομηνία αγοράς, το προϊόν παρουσιάσει κάποια βλάβη ή δεν λειτουργεί σωστά λόγω προβλήματος ποιότητας, η εταιρεία παρέχει στους χρήστες δωρεάν επισκευή του προϊόντος.
6. Δια βίου σέρβις από τον κατασκευαστή: JIANGSU SAIKANG MEDICAL EQUIPMENT CO LTD
Παρατήρηση!: Οποιοδήποτε σοβαρό ατύχημα σε σχέση με το προϊόν πρέπει να αναφέρεται στον κατασκευαστή και στην αρμόδια αρχή του κράτους μέλους όπου είναι εγκατεστημένος ο χρήστης ή/και ο ασθενής.

	Όριο ατμοσφαιρικής πίεσης		Διατηρείται σε δροσερό και στεγνό περιβάλλον
	Όριο υγρασίας		Προσοχή: διαβάστε προσεκτικά τις οδηγίες (ενστάσεις)
	Όριο θερμοκρασίας		Διαβάστε προσεχτικά τις οδηγίες χρήσης
MD	Ιατροτεχνολογικό προϊόν	CE	Ιατρική συσκευή συμβατή με τον κανονισμό (ΕΕ) 2017/745
	Κρατήστε το μακριά από ηλιακή ακτινοβολία	REF	Κωδικός προϊόντος
LOT	Αριθμός Παρτίδας		Κατασκευαστή
EC REP	Εξουσιοδοτημένος Αντιπρόσωπος στην Ευρωπαϊκή Κοινότητα		Εισαγωγή από
UDI	Μοναδικός Αναγνωριστικός Κωδικός Συσκευής		Ημερομηνία Κατασκευής

ΟΡΟΙ ΕΓΓΥΗΣΗΣ GIMA
Ισχύει η τυπική 12μηνη εγγύηση B2B της Gima.

MAGYAR
RENDELTETÉSSZERŰ HASZNÁLAT

Az infúziós (IV) állványok vagy oszlopok olyan orvostechnikai eszközök, amelyeket intravénás folyadékokat vagy gyógyszereket tartalmazó infúziók felakasztására terveztek, amelyeket a betegnek kell beadni.

1. Telepítési útmutató

1. Szerelje fel az alsó rudat az alapra.
• Csavarokkal csatlakoztassa az alsó rudat az 5 lábas alaphoz, és rögzítse.

2. Szerelje fel a műanyag platformot az alsó rúdra.
• Csavarokkal csatlakoztassa a platformot az alsó részhez, és rögzítse.

3. Szerelje fel a felső rudat a platformra.
• Csavarokkal csatlakoztassa a felső rudat a műanyag platformhoz, és rögzítse.

4. Szerelje fel a 4 kampót felül.
• Helyezze be a 4 horgot a felső rúd tetejére.

2. Használati mód

2.1 A magasság beállításának módja

Állítsa be a gombot, állítsa be az infúziós állványt a megfelelő magasságra, ellenőrizze, hogy a csavarok meg vannak-e húzva és használatra készek-e.

3. Karbantartás

1. Az infúziós állvány biztonságos használata érdekében rendszeres biztonsági ellenőrzéseket kell végezni az oszlopon. Javasolt félévente ellenőrizze, hogy a csatlakozások megfelelőek és a működnek.
2. Amikor az infúziós állvány kerete elhasználódik, és elér egy bizonyos szervizelési időt, a fém részei és a rozsdamentes acél medencekeret műanyag részei újrahasznosíthatók.
3. Használat közben kerülje a panel karcolását éles eszközökkel vagy késekkel, és rendszeresen tisztítsa meg, hogy tiszta és száraz maradjon.
4. Ha a panel véletlenül foltos lesz, javasolt megtisztítani. Ne használjon lúgos vagy korrozív vegyszereket az infúziós állvány tisztításához, mert az a rozsdamentes acél felületének rozsdásodását okozza.
5. Rendszeresen ellenőrizze a kerekeket, hogy elkerülje az ütéseket vagy a túlterhelést, amitől a kerekek károsodhatnak.
6. Fékezés során tilos erőltetni a kerekek fékezését, mert ez károsítja a fékrendszert.
7. A kerék gumiabroncs felületének kopása vizuális ellenőrzéssel kimutatható. Előfordulhat, hogy fonaldarabkák és egyéb lerakódások tekerednek a kerekekre, ezért távolítsa el a kerék csavarjait és anyáit, takarítsa fel a törmeléket, és ellenőrizze, hogy a kerékcsapágy sérült-e. Ha az alkatrészek nem sérültek, akkor újra összeszerelhetők és használhatók.
8. A kerékcserét a használat ideje, a kopás és elhasználódás fokozata jelzi. Kerékcsere során ellenőrizze, hogy a tengelyek csavarjai és anyái jól össze vannak-e szerelve és megfelelően csatlakoznak. Lehetőség szerint használjon rögzítő alátéteket vagy anyákat a folyamat megkönnyítésére.
9. Ellenőrizze rendszeresen a fékkel felszerelt kerekeket, hogy a fékek megfelelően működnek-e. Naponta egyszer, vagy minden használat előtt ellenőrizze a fékeket. Több fékgörgővel ellátott infúziós állvány esetén egyszerre csak egy fékgörgő rögzíthető, ami lehetővé teszi, hogy megpróbálja tolni az infúziós állványt, és ellenőrizze, hogy az egyes görgők fékteljesítménye jó-e. Ha a fék a kerekek kopása vagy sérülése miatt nem megfelelő, akkor azonnal cserélje ki a kereket, majd ellenőrizze újra a fékrendszert.
10. Ha a kerék fékrendszerének mechanizmusa sérült, és a fék javításra vagy cserére szorul, akkor keresse fel az értékesítés utáni ügyfélszolgálatot vagy a cégünk által biztosított hivatalos viszonteladót. Fékcserekor ellenőrizze a kerekek fékteljesítményét.

4. Csomagolás, szállítás, tárolás

1. A rozsdamentes acél infúziós állvány csomagolása a szerződés vagy a termékszabvány szerint történik.
2. A rozsdamentes acél infúziós állvány szállítása során kerülje a kitódulást, az erős rezgéseket, valamint a napfényt és az esőt.
3. Az infúziós állványt a következőképpen kell tárolni:
a) Környezeti hőmérséklet: -40 °C ~ +70 °C.
b) Relatív páratartalom: ≤ 95%.
c) Légköri nyomás: 500 hPa ~ 1060 hPa.

5. Maximális terhelés

Kampók: max. terhelés minden kampón: 3 kg
Szivattyútálca: max. terhelés: 10 kg
Fogantyú: max. terhelés: 10 kg
Teljes szerkezet: max. terhelés: 32 kg

6. Értékesítés utáni ügyfélszolgálat

1. Őrizze meg a géphez mellékelt dokumentumokat és a termék számláit, és a cég garanciális vagy karbantartási munkái esetén mutassa fel ezeket a dokumentumokat.
2. Ha bármilyen probléma merül fel a használat során, akkor időben vegye fel a kapcsolatot cégünkkel, hogy időben pontos és gyors műszaki támogatást és karbantartási szolgáltatásokat nyúthassunk.
3. Ha a termék a specifikációnak megfelelő telepítés és használat ellenére eltörik vagy megsérül, akkor az értékesítés dátumát követő egy éven belül ingyenes garanciát és élethosszig tartó karbantartási szolgáltatást élvez a „tanúsítvány" vagy számla bemutatásával.
4. A szükségtelen károk elkerülése érdekében ne szerelje szét a termék belső eszközét. Ha úgy találja, hogy minőségi problémák befolyásolják a termék használatát, kérjük, forduljon értékesítés utáni szervizünkhöz vagy hivatalos márkakereskedőnkhöz.
5. A vásárlás dátumától számítva, ha a termék egy éven belül minőségi problémák miatt valóban megsérül, vagy nem működik megfelelően, a vállalat ingyenes javítást biztosít a felhasználóknak.
6. Élettartamra szóló gyártói ügyfélszolgálat: JIANGSU SAIKANG MEDICAL EQUIPMENT CO LTD

Megjegyzés: Az eszközzel kapcsolatban bekövetkezett minden súlyos balesetet jelenteni kell a gyártónak, valamint azon tagállam illetékes hatóságának, amelyben a felhasználó és/vagy a beteg tartózkodik.

	Légköri nyomás határértéke		Száraz, hűvös helyen tárolandó
	Nedvességtartalom határérték		Figyelem: Figyelmesen olvassa el és kövesse a használati utasításokat (figyelmeztetéseket)
	Hőmérsékleti határérték		Olvassa el a használati utasításokat
MD	Orvostechnikai eszköz	CE	Az (EU) 2017/745 rendeletnek megfelelő orvostechnikai eszköz
	Napfénytől védve tárolandó	REF	Termék kódja
LOT	Tételszám		Gyártó
EC REP	Meghatalmazott képviselő az Európai Közösségben		Importáló
UDI	Egyedi eszközazonosító		Gyártási dátum

GIMA GARANCIA FELTÉTELEI

A STANDARD 12 HÓNAPOS GIMA B2B GARANCIA ÉRVÉNYES.

POLSKI
ZAMIERZONE ZASTOSOWANIE

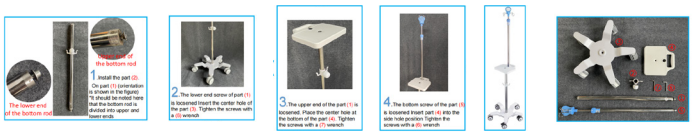
Statywy lub stojaki na kroplówki to wyroby medyczne przeznaczone do zawieszania worków zawierających płyny do kroplówek lub leki, które należy podać pacjentowi.

1. Zamontuj dolny pręt do podstawy.
• Połącz dolny pręt z pięcionożną podstawą za pomocą śrub i przymocuj.

2. Zamontuj plastikową półkę na dolnym pręcie.
• Przymocuj półkę do dolnego pręta za pomocą śrub i przymocuj.

3. Zamontuj górny pręt do półki.
• Połącz górny pręt z plastikową półką za pomocą śrub i przymocuj.

4. Zamontuj 4 haczyki na górze.
• Włóż 4 haczyki na górną część górnego pręta.



2. Sposób użycia

2.1 Sposób regulacji wysokości

Dokręć pokrętło, ustaw stojak na kroplówki na odpowiednią wysokość, sprawdź, czy śruby są dokręcone – gotowe do użycia

3. Konserwacja

1. Aby zapewnić bezpieczne użytkowanie stojaka na kroplówki, należy regularnie przeprowadzać jego przeglądy techniczne. Zaleca się sprawdzenie, co sześć miesięcy, czy połączenia nie uległy poluzowaniu i czy operacje mogą być wykonywane poprawnie.
2. Po upływie określonego czasu użytkowania, gdy rama stojaka na kroplówki się zużyje, jego metalowe i plastikowe elementy mogą zostać poddane recyklingowi.
3. Często oczyszczać i osuszać wózek, aby utrzymywać go w stanie stałej czystości Do czyszczenia nie używać przyrządów o ostrych krawędziach lub noży, aby uniknąć zarysowania panelu.
4. W przypadku przypadkowego zabrudzenia wózka, należy go oczyścić. Nie używaj alkalicznych ani żrących środków chemicznych do czyszczenia stojaka na kroplówki – mogą one spowodować rdzewienie powierzchni ze stali nierdzewnej.
5. Regularnie sprawdzać kółka i unikać uderzenia o nie lub ich przeciążenia, aby uniknąć uszkodzenia.
6. Zakaz wymuszania hamowania kółek, aby uniknąć uszkodzenia systemu hamowania.
7. Zużycie gumowej powierzchni koła może być stwierdzone w drodze kontroli wzrokowej. W przypadku owinięcia się włókien i innych materiałów wokół koła, usunąć śruby i nakrętki koła, oczyścić z zanieczyszczeń i sprawdzić, czy łożysko koła nie uległo uszkodzeniu. Jeżeli części nie uległy uszkodzeniu, ponownie je zamontować i kontynuować używanie.
8. W zależności od okresu eksploatacji, zużycia i zmęczenia materiałów, koła można wymienić. Upewnić się, że sworznie i nakrętki osi zostały umiejscowione i zamocowane poprawnie. W miarę możliwości, użyć podkładek blokujących lub nakrętek blokujących, aby pomóc sobie w wykonaniu czynności.
9. W przypadku kółek wyposażonych w hamulce, należy regularnie sprawdzać, czy hamulce funkcjonują poprawnie. Raz dziennie lub przed każdym użyciem sprawdzić hamulce. W stojakach na kroplówki wyposażonych w kilka kółek z hamulcem, można zablokować tylko jedno z nich jednocześnie. Pozwoli to przetestować możliwość przesunięcia stojaka i sprawdzić skuteczność hamulca w każdym z kółek. Jeżeli hamulec nie funkcjonuje poprawnie, z powodu zużycia lub uszkodzenia kółek, należy natychmiast wymienić kółka i ponownie przetestować system hamowania.
10. Jeżeli mechanizm systemu hamowania kółka ulegnie uszkodzeniu i kółko wymaga naprawy lub wymiany, skontaktować się z posprzedażowym działem serwisowym lub z autoryzowanym sprzedawcą. Przy każdej wymianie koła należy sprawdzić, czy hamulce kółek funkcjonują poprawnie.

4. Pakowanie, transport i przechowywanie

1. Pakowanie stojaka na kroplówki ze stali nierdzewnej odbywa się zgodnie z umową lub normą produktu.
2. Unikaj gwałtownych wstrząsów, drgań i chroń przed działaniem promieni słonecznych oraz deszczu podczas transportu stojaka na kroplówki ze stali nierdzewnej.
3. Stojak na kroplówki należy przechowywać w następujących warunkach:
a) Temperatura otoczenia: -40°C ~ +70°C.
b) Wilgotność względna: ≤ 95%.
c) Ciśnienie atmosferyczne: 500 hPa ~ 1060 hPa.

5. Maks. obciążenie

Haczyki: maksymalne obciążenie każdego haczyka 3 kg
Półka na pompę: maksymalne obciążenie 10 kg
Uchwyt: maksymalne obciążenie 10 kg
Cała konstrukcja: maksymalne obciążenie 32 kg

6. Serwis posprzedażowy

1. Należy poprawnie przechować faktury i dokumentację załączoną do produktu, gdyż będą one wymagane w przypadku konieczności skorzystania z warunków gwarancyjnych lub wykonania konserwacji na produkcie.
2. W przypadku wystąpienia jakiegokolwiek problemu podczas używania, natychmiast skontaktować się z naszą firmą, aby uzyskać szybką i precyzyjną pomoc techniczną oraz wykonać konserwację.
3. W przypadku uszkodzenia lub zniszczenia wynikającego z nieprawidłowej instalacji lub niewłaściwego użycia, produkt jest objęty gwarancją na jeden rok, licząc od dnia sprzedaży, oraz dożywotnią obsługą serwisową, pod warunkiem okazania wymaganej dokumentacji lub faktury.
4. Nie demontuj samodzielnie wewnętrznego mechanizmu tego produktu, aby uniknąć niepotrzebnych uszkodzeń. Jeśli zauważysz, że działanie produktu jest zakłócone z powodu problemów jakościowych, skontaktuj się z naszym działem obsługi posprzedażowej lub autoryzowanym dystrybutorem.
5. W przypadku uszkodzenia lub nieprawidłowego funkcjonowania spowodowanego problemami z jakością, podczas okresu gwarancyjnego liczonego od dnia zakupu, produkt zostanie darmowo naprawiony przez naszą firmę.
6. Serwisowanie jest zapewniane przez producenta przez cały okres życia produktu:

JIANGSU SAIKANG MEDICAL EQUIPMENT CO LTD
Uwaga!: Każdy poważny incydent związany z wyrobem należy zgłosić producentowi i właściwemu organowi państwa członkowskiego, w którym użytkownik i/lub pacjent mają miejsce zamieszkania.

	Granica ciśnienia atmosferycznego		Przechowywać w suchym miejscu
	Granica wilgotnosci		Ostrzeżenie – Zobacz instrukcję obsługi
	Granica temperatury		Przeczytaj instrukcje użytkowania
MD	Wyrób medyczny	CE	Wyrób medyczny zgodny z rozporządzeniem (UE) 2017/745
	Przechowywać z dala od światła słonecznego	REF	Kod produktu
LOT	Numer partii		Producent
EC REP	Autoryzowany przedstawiciel we Wspólnocie Europejskiej		Importer
UDI	Unikalny identyfikator urządzenia		Data produkcji

WARUNKI GWARANCJI GIMA
Obowiązuje standardowa 12-miesięczna gwarancja Gima B2B.

ROMÂNĂ
UTILIZARE PREVĂZUTĂ
Stativele sau barele pentru perfuzie (IV) sunt dispozitive medicale concepute pentru agățarea pungilor care conțin lichide intravenoase sau medicamente ce trebuie administrate pacientului.
1. Ghid de instalare
1. Instalați tija inferioară la bază.
• Conectați tija inferioară la baza cu 5 picioare folosind șuruburi și fixați-o.
2. Instalați platforma din plastic pe tija inferioară.
• Conectați platforma la partea inferioară cu șuruburi și fixați-o.
3. Instalați tija superioară pe platformă.
• Conectați tija superioară la platforma din plastic folosind șuruburi și fixați-o.
4. Instalați cele 4 cârlige în partea de sus.
• Introduceți cele 4 cârlige în partea de sus a tijei superioare

2. Metoda de utilizare
2.1 Utilizați metoda de reglare a înălțimii
Reglați butonul, suportul de perfuzie la înălțimea corespunzătoare și verificați dacă șuruburile sunt strânse și gata de utilizare.

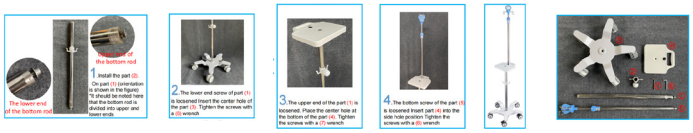
3. Întreținere
1. Pentru a utiliza în siguranță stativul pentru perfuzii, este necesar să efectuați verificări regulate de siguranță ale acestuia. Se recomandă să îl verificați o dată la șase luni, pentru a vă asigura că racordurile nu sunt slăbite și toate manevrele se pot executa normal.
2. Când cadrul stativului pentru perfuzii se uzează și ajunge la o anumită perioadă de service, partea metalică a barei de perfuzie și părțile din plastic ale cadrului bazinului din oțel inoxidabil se pot recicla.
3. Evitați zgârierea panoului cu instrumente cu muchii ascuțite sau cu bisturie și curățați-l frecvent, pentru a-l păstra curat și uscat.
4. În caz de pătare accidentală a panoului cu murdărie, se recomandă curățarea acestuia. Nu utilizați substanțe chimice alcaline sau corozive pentru curățarea stativului pentru perfuzii, deoarece acestea vor cauza ruginirea suprafeței din oțel inoxidabil.
5. Verificați cu regularitate roțile pivotante evitând ciocnirea sau suprasolicitarea acestora, ce ar putea cauza avarierea roților pivotante.
6. Se interzice forțarea frânării roților pivotante pentru a frâna, o astfel de manevră duce la avarierea sistemului de frânare.
7. Uzura suprafeței cauciucate a roților se poate observa printr-o examinare vizuală. Este posibil ca unele fire de ață sau alte reziduuri să se înfășoare în jurul roții. În acest caz, scoateți șuruburile și piulițele roții, curățați-o de reziduuri și verificați dacă rulmentul roții s-a avariat. Dacă piesele nu sunt avariate, acestea pot fi reasamblate și utilizate.
8. În funcție de timpul de utilizare, de uzură și de consum, decideți dacă roata pivotantă trebuie înlocuită. La nevoie, înlocuiți roțile și asigurați-vă că șuruburile și piulițele sunt bine asamblate și îmbinate. Dacă este posibil, folosiți șaibe de blocare sau contrapiulițe pentru a facilita această procedură.
9. Pentru roțile pivotante prevăzute cu frâne, trebuie să verificați cu regularitate dacă frânele funcționează corect. Verificați frânele o dată pe zi sau înainte de fiecare utilizare. Pentru un stativ pentru perfuzii echipat cu mai multe roți de frânare, doar o singură roată de frânare poate fi blocată pe rând, ceea ce vă va permite să încercați să împingeți stativul și să verificați dacă performanța de frânare a fiecărei roți este bună. În caz de funcționare deficitară a frânei din cauza uzurii sau avarierii roților, înlocuiți imediat roțile și apoi testați din nou sistemul de frânare.
10. În cazul în care mecanismul sistemului de frânare al roții pivotante este avariat, iar frâna trebuie reparată sau înlocuită, vă rugăm să vă adresați departamentului nostru de asistență post-vânzare sau unui reprezentant autorizat de compania noastră. Ori de câte ori se înlocuiesc frânele, trebuie să se testeze din nou eficiența de frânare a roților pivotante.
4. Ambalare, transport, depozitare
1. Ambalarea stativului pentru perfuzii din oțel inoxidabil se efectuează conform contractului sau standardului produsului.
2. Evitați transportul forțat și vibrațiile puternice în timpul transportului stativului pentru perfuzii din oțel inoxidabil și protejați-l de lumina soarelui și de ploaie.
3. Stativul pentru perfuzii ar trebui depozitat:
a) Temperatură ambiantă: -40°C ~ +70°C.
b) Umiditate relativă: ≤ 95%.
c) Presiune atmosferică: 500 hPa ~ 1060 hPa.
5. Sarcină max
Cârlige: sarcină maximă pentru fiecare cârlig 3 kg
Tavă pompă: greutate maximă 10 kg
Mâner: greutate maximă 10 kg
Structură totală: greutate maximă 32 kg

6. Asistență post-vânzare
1. Păstrați în siguranță documentele care însoțesc aparatul și factura de achiziționare a acestui produs, deoarece va trebui să prezentați aceste documente în momentul în care compania efectuează operațiuni de garanție și întreținere a produsului.
2. În cazul în care întâmpinați vreo problemă de utilizare a produsului, adresați-vă din timp companiei noastre, în așa fel încât compania noastră să vă poată oferi cât mai curând cu putință asistență tehnică rapidă și precisă și servicii de întreținere.
3. Produsul beneficiază, din momentul vânzării, dacă produsul este defect sau avariat în ciuda instalării și utilizării corecte conform specificațiilor, de o garanție gratuită de un an și de servicii de întreținere pe toată durata de viață utilă, cu condiția prezentării „certificatului" sau facturii.
4. Nu dezasamblați singur dispozitivul intern al acestui produs pentru a evita deteriorarea inutilă. În cazul în care constatați că utilizarea este afectată de probleme legate de calitate, vă rugăm să contactați departamentul nostru de service post-vânzare sau distribuitorul nostru autorizat.
5. În termen de un an de la data achiziționării, dacă produsul este într-adevăr defect sau nu funcționează corect din cauza unor probleme de calitate, compania va oferi utilizatorilor o reparație gratuită a produsului.
6. Întreținere pe toată durata de viață utilă, asigurată de producătorul: JIANGSU SAIKANG MEDICAL EQUIPMENT CO LTD
Atenție!: Orice incident grav ce s-a produs și a implicat dispozitivul trebuie raportat producătorului și autorității competente pe teritoriul statului membru în care este domiciliat utilizatorul și/sau pacientul.

	Limită de presiune atmosferică		A se păstra într-un loc răcoros și uscat
	Limită de umiditate		Atenție: Citiți și respectați cu atenție instrucțiunile (avertismentele) de utilizare
	Limită de temperatură		Citiți instrucțiunile de utilizare
MD	Dispozitiv medical	CE	Dispozitiv medical conform cu Regulamentul (UE) 2017/745
	A se păstra ferit de razele soarelui	REF	Cod produs
LOT	Număr lot		Producător
EC REP	Reprezentant autorizat în Comunitatea Europeană		Importat de
UDI	Identificator unic al dispozitivului		Data fabricației

TERMENI DE GARANȚIE GIMA
SE APLICĂ GARANȚIA STANDARD GIMA B2B DE 12 LUNI.

SVENSKA
AVSEDD ANVÄNDNING
Intravenösa (IV) stativ eller stänger är medicintekniska produkter som är utformade för att hänga upp påsar som innehåller intravenösa vätskor eller läkemedel som behöver administreras till en patient.
1.Installationsguide
1. Montera den undre stången på basen.
Fäst den nedre stången på 5-fotsbasen med skruvar och fixera den.
2. Montera plastplattformen på den nedre stången.
• Anslut plattformen till den lägre med skruvar och fixera.
3. Montera den övre stången på plattformen.
• Fäst den övre stången på plastplattformen med skruvar och fixera den.
4. Montera de fyra krokarna upptill.
• Montera de fyra krokarna upptill på den övre stången.



2. Användningsmetod
2.1 Hur man utför höjdinställning
Justera ratten, reglera infusionsstället till lämplig höjd, kontrollera om skruvarna är åtdragna så att enheten är redo att användas.

3. Underhåll
1. För att kunna använda droppställningen på ett säkert sätt är det nödvändigt att utföra regelbundna säkerhetsinspektioner av droppstången. Det rekommenderas att kontrollera den var sjätte månad för att säkerställa att anslutningarna inte är lösa och att all funktion fungerar normalt.
2. När droppställningens ram åldras och når en viss servicetid, kan metalldelen av droppställningen och plastdelarna på ramen av rostfritt stål återvinnas.
3. Undvik att repa panelen med verktyg med vassa kanter eller knivar under användning, och rengör den ofta för att hålla den ren och torr.
4. Om panelen av misstag fläckas rekommenderas det att rengöra den. Använd inte alkaliska eller frätande kemikalier för att rengöra droppställningen, eftersom det kan leda till rostbildning på den rostfria ytan.
5. Kontrollera regelbundet hjulen för att undvika stötar eller överbelastning, vilket kan skada hjulen.
6. Det är förbjudet att tvinga hjulen att bromsa vid inbromsning, vilket kan skada bromssystemet.
7. Slitage på hjulets däckyta kan upptäckas genom visuell inspektion. En del spunnet garn och andra ansamlingar kan ha lindats runt hjulet. Ta bort hjulets bultar och muttrar, rengör från skräpet och kontrollera om hjulets lager är skadat. Om delarna inte är skadade kan de monteras ihop igen och användas.
8. Om du bedömer att hjulet ska bytas ut utifrån användningstid, slitage och skador, kan du byta ut hjulen och se till att axlarnas bultar och muttrar är ordentligt ihopsatta och anslutna. Använd om möjligt låsbrickor eller låsmutter för att underlätta denna process.
9. För hjul utrustade med bromsar är det nödvändigt att regelbundet kontrollera om bromsarna fungerar korrekt. Kontrollera bromsarna en gång om dagen eller före varje användning. För ett droppstativ utrustat med flera bromshjul kan man endast låsa ett bromshjul i taget. Det innebär att du kan försöka trycka droppställningen framåt och även kontrollera om bromsprestandan hos varje hjul är bra. Om bromsfunktionen slutar fungera på grund av slitage eller skador på hjulen, byt omedelbart ut hjulen och testa sedan bromssystemet igen.
10. Om bromsmekanismen på hjulet är skadad och bromsen behöver repareras eller bytas ut, vänligen kontakta vår kundservice eller en auktoriserad återförsäljare som

tillhandahålls av vårt företag. Varje gång bromsarna byts ut måste hjulens bromsprestanda testas på nytt.

4. Förpackning, Transport, Förvaring

1. Packningen av droppstället av rostfritt stål sker i enlighet med avtalet eller produktstandarden.
2. Undvik språngmarscher, våldsamma vibrationer och skydda droppstället av rostfritt stål mot solljus och regn under transporten.
3. IV-stället ska förvaras på följande sätt:
a) Omgivningstemperatur: -40°C ~ +70°C.
b) Relativ luftfuktighet: ≤ 95%.
c) Lufttryck: 500 hPa ~ 1060 hPa.

5. Maximal belastning

Krokar: maximal belastning för varje krok: 3 kg
Pumpbricka: maximal belastning 10 kg
Handtag: maximal belastning 10 kg
Allmän struktur: maximal belastning 32 kg

6. Efterförsäljningstjänst

1. Vänligen bevara filerna som medföljer maskinen och fakturorna för denna produkt ordentligt, och du måste visa upp dessa filer när företaget utför garanti och underhåll för produkten.
2. Om det uppstår några problem under användningsprocessen, vänligen kontakta vårt företag i tid, så att vi kan ge dig korrekt och snabb teknisk support och underhållstjänster i tid.
3. Om produkten från försäljningsdatumet går sönder eller skadas trots korrekt installation och användning enligt specifikationen, kommer produkten att åtnjuta ett års gratis garanti och livslång underhållsservice med "certifikat" eller faktura.
4. Demontera inte den interna anordningen i den här produkten själv eftersom det kan leda till onödiga skador. Om du tycker att användningen påverkas av kvalitetsproblem, kontakta vår kundservice eller vår auktoriserade återförsäljare.
5. Om den från inköpsdatumet är skadad eller inte fungerar normalt på grund av kvalitetsproblem inom ett år, kommer företaget att erbjuda användarna gratis reparation av produkten.
6. Livstidsservice från tillverkaren: JIANGSU SAIKANG MEDICAL EQUIPMENT CO LTD

Obs!: Eventuella allvarliga olyckor som inträffat i samband med anordningen, ska rapporteras till tillverkaren och den behöriga myndigheten i Medlemsstaten där användaren och/eller patienten är bosatt.

	Atmosfäriskt tryck		Förvara på svalt och torrt ställe
	Fuktighetsgräns		Varsamhet: läs anvisningarna (varningar) noga
	Temperaturgräns		Läs bruksanvisningen
MD	Medicinteknisk produkt	CE	Medicintekniska produkter som uppfyller förordning (EU) 2017/745
	Skyddas från solljus	REF	Produktkod
LOT	Batchnummer		Tillverkare
EC REP	Auktoriserad representant i Europeiska gemenskapen		Importerad av
UDI	Unik enhetsidentifierare		Tillverkningsdatum

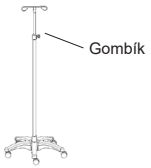
GIMA GARANTIVILLKOR
STANDARDGARANTIN PÅ 12 MÅNADER FÖR GIMA B2B GÄLLER.

SLOVENSKI
ZAMYŠLANÉ POUŽITIE

Infúzne (IV) stojany alebo tyče sú zdravotnícke pomôcky, ktoré sú navrhnuté na zavesenie vreciek obsahujúcich infúzne kvapaliny alebo lieky, ktoré sa musia podať pacientovi.

1. Návod na inštaláciu
1. Namontujte spodnú tyč k základni.
• Spodnú tyč pripojte k základni s 5-nožičkami skrutkami a upevnite.
2. Plastovú plošinu primontujte k spodnej tyči.
• Plošinu pripojte k spodnej tyči skrutkami a upevnite.
3. Namontujte hornú tyč k plošine.
• Hornú tyč pripojte k plastovej plošine skrutkami a upevnite.
4. Namontujte 4 háčiky na vrchnú časť.
• 4 háčiky vložte na vrchnú časť hornej tyče.

2. Spôsob použitia
2.1 Spôsob použitia nastavenia výšky
Nastavte gombík, nastavte infúzny stojan do vhodnej výšky, skontrolujte, či skrutky sú utiahnuté, pripravené na použitie.



3. Údržba
1. Aby ste infúzny stojan používali bezpečne, je potrebné vykonávať pravidelné bezpečnostné prehliadky na infúznej tyči. Odporúča sa ho skontrolovať každých šesť mesiacov, aby ste sa uistili, či pripojenia nie sú uvoľnené a všetky prevádzkové činnosti sú normálne.
2. Ako rám infúzneho stojanu starne a dosiahne určitý prevádzkový čas, kovová časť infúznej tyče a plastové časti základového rámu z nehrdzavejúcej ocele sa môžu recyklovať.
3. Zabráňte poškriabaniu panelu zariadeniami s ostrými uhlami alebo nožmi počas používania a často ho čistite, aby ste ho udržiavali čistý a suchý.
4. Ak sa panel náhodne zašpiní škvrnami, odporúča sa ho vyčistiť. Na čistenie infúznej tyče nepoužívajte alkalického alebo korozívne chemikálie, ktoré spôsobia hrdzavenie povrchu z nehrdzavejúcej ocele.
5. Pravidelne kontrolujte kolieska, aby ste zabránili nárazu alebo preťaženiu, ktoré môže spôsobiť poškodenie koliesok.
6. Je zakázané vynucovať zabrzdenie koliesok pri brzdení, spôsobí to poškodenie brzdného systému.
7. Opotrebovanie povrchu pneumatík kolieska sa môže zistiť vizuálnou prehliadkou. Spriadané vlákno a iné nahromadenia sa môžu omotať okolo kolieska, odstráňte skrutky a matice kolieska, vyčistite usadeniny a skontrolujte, či ložisko kolieska je poškodené. Ak časti nie sú poškodené, môžete ich znovu namontovať a použiť.
8. Posúdenie, či je koliesko vymenené podľa času používania a opotrebovania. Kolieska môžete vymeniť a uistite sa, či skrutka a matice osí sú dobre pripojené. Ak je to možné, použite blokovacie podložky alebo matice, ktoré vám pomôžu pri tomto postupe.
9. V prípade koliesok vybavených brzdami je potrebné pravidelne kontrolovať, či brzdy fungujú správne. Brzdy skontrolujte raz za deň alebo pred každým použitím. V prípade infúzneho stojanu vybaveného viacnásobnými brzdovými kolieskami, iba jedno brzdové koliesko sa môže zablokovať na dobu, ktorá vám umožní skúsiť potlačiť infúznu tyč a skontrolovať, či jeden brzdný výkon každého kolieska je dobrý. Ak funkcia brzdy zlyhá z dôvodu opotrebovania alebo poškodenia koliesok, okamžite kolieska vymeňte, a potom znovu otestujte brzdový systém.
10. Ak je mechanizmus brzdového systému kolieska poškodený a brzda sa musí opraviť alebo vymeniť, skontaktujte sa s naším oddelením popredajného servisu alebo autorizovaným predajcom povereným našou spoločnosťou. Pri každej výmene brzd sa brzdný výkon koliesok znovu musí otestovať.

4. Balenie, preprava, skladovanie
1. Balenie infúzneho stojanu z nehrdzavejúcej ocele sa vykonáva podľa zmluvy alebo štandardu výrobku.
2. Počas prepravy infúzneho stojanu z nehrdzavejúcej ocele zabráňte hrdzaveniu, nebezpečnej vibrácii a slnečnému svetlu a dažďu.
3. Infúzny stojan by sa mal skladovať:
a) Teplota okolia: -40 °C - +70 °C.
b) Relatívna vlhkosť: ≤ 95 %.
c) Atmosférický tlak: 500 hPa - 1060 hPa.

5. Max. zaťaženie

Háčiky: max. zaťaženie pre každý háčik 3 kg
Podnos čerpadla: max. zaťaženie 10 kg
Rukoväť: max. zaťaženie 10 kg
Celková konštrukcia: max. zaťaženie 32 kg

6. Popredajný servis
1. Náležite uchovajte dokumenty, ktoré dostanete so strojom, ako aj faktúry pre tento výrobok a musíte predložiť tieto dokumenty, keď spoločnosť vykonáva záručné opravy a údržbu výrobku.
2. Ak dôjde k akémukoľvek problému v procese používania, včas sa skontaktujte s našou spoločnosťou, aby sme vám včas mohli poskytnúť presnú a rýchlu technickú podporu a služby údržby.
3. Odo dňa nákupu, ak je výrobok rozbitý alebo poškodený ako výsledok správnej inštalácie a použitia podľa špecifikáccebo s naším autorizovaným predajcom.
5. Odo dňa nákupu, ak je skutočne poškodený alebo nefunguje normálne z dôvodu problémov kvality do jedného roka, spoločnosť poskytne používateľom bezplatnú opravu výrobku.
6. Prevádzková životnosť od výrobcu: JIANGSU SAIKANG MEDICAL EQUIPMENT CO LTD

Oznámenie!: Akákoľvek závažná nehoda alebo úraz, ku ktorému došlo v súvislosti s pomôckou sa musí oznámiť výrobcovi a kompetentnému orgánu členského štátu, v ktorom má používateľ a/alebo pacient sídlo.

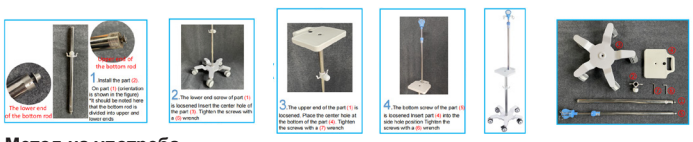
	Atmosferski tlak		Hraniti na suhem in hladnem mestu
	Omejitev vlažnosti		Pozor: Preberite in skrbno sledite navodilom (opozorilom) za uporabo
	Hranite pri temperaturi med in °C		Preberite navodila za uporabo
MD	Medicinski pripomoček	CE	Zdravotnícka pomôcka v súlade s nariadením (EÚ) 2017/745
	Hraniti zaščiteno pred sončno svetlobo	REF	Kód produktu
LOT	Číslo šarže		Výrobca
EC REP	Autorizovaný zástupca v Európskom spoločenstve		Dovozca
UDI	Jedinečný identifikátor zariadenia		Dátum výroby

ZÁRUČNÉ PODMIENKY GIMA
PLATÍ ŠTANDARDNÁ 12-MESAČNÁ ZÁRUKA GIMA B2B.

БЪЛГАРСКИ
ПРЕДНАЗНАЧЕНИЕ

Интравенозните (IV) стойки или стълбове са медицински устройства, предназначени за окачване на торбички, съдържащи интравенозни течности или лекарства, които трябва да се прилагат на пациента.

1. Ръководство за инсталиране
1. Монтирайте долния прът към основата.
• Свържете долния прът към основата с 5 крака с винтове и фиксирайте.
2. Монтирайте пластмасовата платформа към долния прът.
• Свържете платформата към долната част с винтове и фиксирайте.
3. Монтирайте горния прът към платформата.
• Свържете горния прът към пластмасовата платформа с винтове и фиксирайте.
4. Инсталирайте 4-те куки отгоре.
• Поставете 4-те куки в горната част на горния прът.



2. Метод на употреба
2.1 Използвайте метод за регулиране на височината
Регулирайте копчето, регулирайте стойката за инфузия на подходящата височина, проверете дали винтовете са затегнати, готови за употреба.

3. Поддръжка
1. За да се използва безопасно стойката с IV стълба, е необходимо да се извършват редовни проверки за безопасност на стойката с IV стълба. Препоръчва се да я проверявате на всеки шест месеца, за да се уверите, че връзките не са разхлабени и всички операции са нормални.
2. Когато рамката с IV стълба остарее и достигне определен период на обслужване, металната част на стойката с IV стълба и пластмасовите части на

рамката на коритото от неръждаема стомана могат да бъдат рециклирани.
3. Не драскайте панела с остри уреди или с ножове по време на употреба и го почиствайте често, за да го поддържате чист и сух.
4. Ако панелът случайно бъде замърсен с петна, се препоръчва да го почистите. Не използвайте алкални или корозивни химикали за почистване на стойката с IV стълба, което ще доведе до образуване на ръжда върху повърхността от неръждаема стомана.
5. Проверявайте колелата редовно, за да избегнете удари или претоварване, които ще причинят повреда на колелата.
6. Забранено е да спирате принудително колелата при спиране, което ще причини повреда на спирачната система.
7. Износването на повърхността на гумата на колелото може да се открие с визуална проверка. Около колелото може да се намотаят нишки от текстил и други натрупвания, отстранете болтовете и гайките на колелото, почистете отпадъците и проверете дали лагерът на колелото е повреден. Ако частите не са повредени, може да бъде сглобено и използвано.
8. Преценявайки дали колелото е заменено в зависимост от използваното време, износването и разкъсването, можете да замените колелата и да се уверите, че болтът и гайките на осите са правилно сглобени и свързани. Ако е възможно, като помощ в този процес използвайте блокиращи шайби или гайки.
9. За колела, оборудвани със скоби, е необходимо редовно да проверявате дали спирачките работят правилно. Проверявайте спирачките веднъж дневно или преди всяка употреба. За стойката с IV стълба, оборудвана с много спирачни колела, може да се заключи само един спирачен механизъм в даден момент, което ще позволи да се опитате да натиснете стойката с IV стълба и да проверите дали една от спирачните характеристики на всяко колело е добра. Ако спирачката не работи поради износване или повреда на колелата, незабавно сменете колелата и след това отново проверете спирачната система.
10. Ако механизмът на спирачната система на колелото е повреден и е необходимо спирачката да бъде отремонтирана или сменена, се свържете с отдела за следпродажбено обслужване или с оторизиран търговец, осигурен от дружеството ни. Всеки път, когато се сменят спирачките, спирачните характеристики на колелото трябва да се тестват отново.

4. Опаковане, транспорт, съхранение
1. Опаковката от неръждаема стомана на стойката с IV стълба е изработена съгласно договора или стандарта на продукта.
2. Избягвайте форсиране, силни вибрации и предпазвайте от слънчева светлина и дъжд по време на транспортиране стойката от неръждаема стомана с IV стълба.
3. Стойката с IV стълба трябва да се съхранява:
a) Температура на помещение: -40°C ~ +70°C.
b) Относителна влажност: ≤ 95%.
c) Атмосферно налягане: 500 hPa ~ 1060 hPa.

5. Максимално натоварване
Куки: максимално натоварване за всяка кука 3kg
Поставка за Помпа: максимално натоварване 10 kg
Дръжка: максимално натоварване 10 kg
Обща Структура: максимално натоварване 32 kg

6. Следпродажбено обслужване
1. Съхранявайте файловете, доставени с машината, и фактурите за този продукт правилно, като трябва да ги представите, когато дружеството извършва гаранционна поддръжка и поддръжка на продукта.
2. Ако възникне проблем по време на употреба, се свържете своевременно с дружеството ни, за да може да Ви предоставим точна и бърза техническа поддръжка и услуги по поддръжката навреме.
3. Считано от датата на закупуването, ако продуктът е счупен или повреден при правилен монтаж и употреба според спецификациите, продуктът ще се ползва от едногодишна безплатна гаранция и доживотна поддръжка със „сертификат“ или фактура.
4. Не разглобявайте вътрешното устройство на този продукт сами, за да избегнете ненужни повреди. Ако установите, че при употребата се наблюдават неизправности поради проблеми с качеството, моля, свържете се с нашия отдел за обслужване на клиенти или с наш оторизиран представител.
5. Считано от датата на закупуването, ако в действителност е повреден или не работи нормално поради проблеми с качеството в рамките на една година, дружеството ще осигури на потребителите безплатен ремонт на продукта.
6. Доживотно обслужване от производителя: JIANGSU SAIKANG MEDICAL EQUIPMENT CO LTD

Забележка!: Всеки сериозен инцидент, възникнал във връзка с изделието, следва да се докладва на производителя и на компетентния орган в държавата членка, в която е установен потребителят и/или пациентът.

	Граница на атмосферно налягане		Пазете на хладно, сухо място
	Граница на влажност		Внимание: прочетете инструкциите (предупрежденията) внимателно
	Температурна граница		Консултирайте инструкции за употреба
MD	Медицински Продукт	CE	Медицинско изделие, съответстващо на Регламент (ЕС) 2017/745
	Съхранявайте далеч от слънчева светлина	REF	Код на продукта
LOT	Партиден номер		Производител
EC REP	Упълномощен представител в Европейската общност		Внесено от
UDI	Уникален идентификатор на устройството		Дата на производство

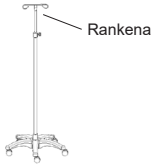
ГАРАНЦИОННИ УСЛОВИЯ НА GIMA
ВАЖИ СТАНДАРТНАТА 12-МЕСЕЧНА B2B ГАРАНЦИЯ НА GIMA.

LIETUVIŲ
NAUDOJIMO PASKIRTIS
Intraveninių (IV) infuzijų stovai arba lašinės yra medicinos priemonės, skirtos pakabinti maišelius su intraveniniais skysčiais arba vaistais, kuriuos reikia administruoti pacientui.

1. Montavimo vadovas
1. Sumontuokite apatinį strypą ant pagrindo.
• Prijunkite apatinį strypą prie 5 kojelių pagrindo varžtais ir pritvirtinkite.
2. Sumontuokite plastikinę platformą prie apatinio strypo.
• Prijunkite platformą prie apačios varžtais ir pritvirtinkite.
3. Sumontuokite viršutinį strypą prie platformos.
• Pritvirtinkite viršutinį strypą prie plastikinės platformos varžtais ir pritvirtinkite.
4. Sumontuokite 4 kablius ant viršaus.
• Įstatykite 4 kablius ant viršutinio strypo viršaus.

2. Naudojimo būdas
2.1 Aukščio reguliavimo naudojimo būdas

Sureguliuokite rankeną, sureguliuokite infuzinį stovą iki atitinkamo aukščio, patikrinkite, ar varžtai priveržti, paruošti naudoti.



3. Priežiūra
1. Norint saugiai naudoti intraveninių infuzijų stovą, reikia atlikti reguliarias infuzijų stovo saugos patikras. Rekomenduojama jį patikrinti kas šešis mėnesius įsitikinant, kad jungtys neatsilaisvino ir visi veiksmai normalūs.
2. Kai intraveninių infuzijų stovo rėmas pasensta ir pasiekia tam tikrą naudojimo trukmę, metalinę intraveninių infuzijų stovo rėmo dalį ir plastikines nerūdijančio plieno pagrindo rėmo dalis galima perdirbti.
3. Nesubraižykite plokščių aštriais prietaisais arba peiliais ir dažnai jas valykite, kad vežimėlis išliktų švarus ir sausas.
4. Jei plokštės netyčia susitepė dėmėmis, rekomenduojama jas nuvalyti. Nenaudokite šarminių arba cheminių medžiagų intraveninių infuzijų stovui valyti, nes dėl to nerūdijančio plieno paviršius gali pradėti rūdyti.
5. Reguliariai tikrinkite ratukus, kad išvengtumėte sutrenkimo ar perkrovimo, o tai gali sugadinti ratukus.
6. Draudžiama stabdant ratukais stabdyti iš jėgos, nes galite sugadinti stabdžių sistemą.
7. Ratų padangų paviršiaus nusidėvėjimą galima pastebėti apžiūrėjus. Kokie nors vilnos siūlai arba kitos sankaupos gali apsivynioti aplink ratus. Išimkite ratų varžtus ir veržles, išvalykite nešvarumus ir patikrinkite, ar ratų guoliai nėra pažeisti. Jei dalys nepažeistos, jas galima vėl surinkti ir naudoti.
8. Spręsdami, ar ratuką reikia pakeisti pagal naudojimo trukmę ar nusidėvėjimą, ratus pakeiskite ir pasirūpinkite, kad ašių varžtai ir veržlės būtų gerai įstatytos atgal ir priveržtos. Jei įmanoma, šio proceso metu naudokite poveržles ir fiksuojamąsias veržles.
9. Jei ratukai įrengti su stabdžiais, reikia reguliariai tikrinti, ar stabdžiai veikia tinkamai. Stabdžius tikrinkite kartą per dieną arba prieš kiekvieną naudojimą. Jei intraveninių infuzijų stove sumontuoti keli stabdomi ratukai, tik vieną stabdomą ratuką galima užblokuoti vienu metu, nes taip galėsite pabandyti ir pastumti intraveninių infuzijų stovą. Taip pat patikrinkite, ar kiekvieno ratuko stabdymo savybės yra geros. Jei stabdžio veikimas sutrinka dėl ratų susidėvėjimo arba pažeidimo, nedelsdami pakeiskite ratus ir iš naujo patikrinkite stabdžių sistemą.
10. Jei ratuko stabdžių sistemos mechanizmas pažeistas ir stabdį reikia pataisyti arba pakeisti, kreipkitės į mūsų klientų aptarnavimo skyrių arba mūsų bendrovės nurodytą įgaliotąjį prekybos atstovą. Kiekvieną kartą keičiant stabdžius, reikia patikrinti ratukų stabdžių veikimą.

4. Pakuotė, gabenimas, laikymas
1. Nerūdijančio plieno intraveninių infuzijų stovo pakuotė pagaminta pagal sutartį ir gaminio standartą.
2. Gabendami nerūdijančio plieno intraveninių infuzijų stovą, venkite staigių judesių, smarkios vibracijos ir apsaugokite nuo saulės šviesos bei lietaus.
3. Intraveninių infuzijų stovas turėtų būti laikomas:
a) Aplinkos temperatūra: -40 °C ~ +70 °C.
b) Santykinis drėgnumas: ≤ 95 %.
c) Atmosferos slėgis: 500 hPa ~ 1060 hPa.

5. Maks. apkrova
Kabliai: kiekvieno kablio maks. apkrova 3 kg
Siurblio dėklas: maks. apkrova 10 kg
Rankena: maks. apkrova 10 kg
Bendra konstrukcija: maks. apkrova 32 kg

6. Klientų aptarnavimo tarnyba
1. Tinkamai saugokite su įrenginiu tiekiamus dokumentus ir gaminio sąskaitas faktūras. Šiuos dokumentus turite pateikti bendrovei atliekant gaminio garantinius ir priežiūros darbus.
2. Jei naudojimo metu kyla kokių nors problemų, skubiai kreipkitės į bendrovę, kad mūsų bendrovė galėtų suteikti jums tikslią ir greitą techninę pagalbą bei laiku atliktų aptarnavimo darbus.
3. Jei nuo pardavimo dienos gaminys sulūžta arba sugenda, nors buvo sumontuotas teisingai ir naudojamas pagal specifikaciją, pateikus „sertifikatą“ arba sąskaitą faktūrą, gaminiui bus taikoma trejų metų garantija ir viso gyvenimo priežiūros darbai.
4. Neišmontuokite šio gaminio vidinio prietaiso patys, kad išvengtumėte nereikalingų pažeidimų. Jei pamatysite, kad naudojimui įtakos turi kokybės problemos, kreipkitės į mūsų aptarnavimo po pardavimo skyrių arba mūsų įgaliotąjį prekybos atstovą.
5. Jei nuo įsigijimo datos per metus gaminys sugenda arba neveikia tinkamai dėl kokybės problemų, bendrovė nemokamai sutaisys gaminį.
6. Gamintojo aptarnavimo darbai visą naudojimo laikotarpį: JIANGSU SAIKANG MEDICAL EQUIPMENT CO LTD

Pastaba: apie bet kokį rimtą dėl priemonės įvykusį incidentą reikia pranešti gamintojui ir kompetentingai valstybės narės, kurioje yra naudotojas ir (arba) pacientas, institucijai.

	Atmosferos slėgio riba		Laikyti vėsioje ir sausoje vietoje
	Drėgmės riba		Dėmesio: perskaitykite ir atidžiai laikykitės naudojimo instrukcijų (įspėjimų).
	Temperatūros riba		Perskaitykite naudojimo instrukcijas
MD	Medicininis prietaisas	CE	Medicinos prietaisas, atitinkantis Reglamentą (ES) 2017/745
	Saugoti nuo saulės spindulių	REF	Prekės kodas
LOT	Partijos numeris		Gamintojas
EC REP	Įgaliotasis atstovas Europos bendrijoje		Importuotojas
UDI	Unikalus įrenginio identifikatorius		Pagaminimo data

„GIMA“ GARANTIJOS SĄLYGOS
Taikoma standartinė 12 mėnesių „Gima B2B“ garantija.

LATVIEŠU
PAREDZĒTAIS LIETOJUMS

Intravenozie (IV) statīvi vai stieņi ir medicīniskas ierīces, kas paredzētas, lai uzkarinātu maisiņus, kas satur intravenozus šķidrumus vai zāles, kuras jāievada pacientam.

1. Uzstādīšanas celvedis

1. Uzstādiet apakšējo stieni uz pamatnes.

• Pieskrūvējiet stieni 5 pēdu pamatnei ar skrūvēm un nofiksējiet to.

2. Uzstādiet plastmasas platformu pie apakšējā stieņa.

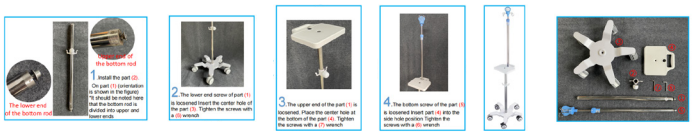
• Pieskrūvējiet platformu apakšējam stienim ar skrūvēm un nofiksējiet to.

3. Uzstādiet augšējo stieni pie platformas.

• Pieskrūvējiet augšējo stieni plastmasas platformai ar skrūvēm un nofiksējiet to.

4. 4. Uzstādiet 4 āķus augšpusē.

• Ielieciet 4 āķus augšējā stieņa augšpusē.



2. Lietošanas metode

2.1. Augstuma regulēšanas lietošanas metode

Noregulējiet pogu, noregulējiet infūzijas statīvu atbilstošā augstumā, pārbaudiet, vai skrūves ir cieši pievilktas, gatavs lietošanai.

3. Apkope

1. Lai droši lietotu IV statīvu, ir jāveic regulāras IV statīva drošības pārbaudes. Ieteicams to pārbaudīt ik pēc sešiem mēnešiem, lai pārliecinātos, ka savienojumi nav vaļīgi un visas darbības ir normālas.
2. Kad IV statīva rāmis nolietojies un sasniedz noteiktu kalpošanas laiku, IV statīva metāla daļu un nerūsējošā tērauda izlietnes rāmja plastmasas daļas var pārstrādāt.
3. Lietošanas laikā neskrāpējiet paneli ar asiem leņķa instrumentiem vai nažiem un bieži tīriet, jo tam jābūt tīram un sausam.
4. Ja panelis nejauši notraipās, ieteicams to tūlīt notīrīt. IV statīva tīrīšanai neizmantojiet sārmainas vai kodīgas ķīmiskas vielas, jo tas var izraisīt nerūsējošā tērauda virsmas rūsēšanu.
5. Regulāri pārbaudiet riteņus, lai izvairītos no triecieniem vai pārslodzes, kas var bojāt tos.
6. Bremzēšanas laikā ir aizliegts spiest ritentiņus, lai bremzētu, jo tas var bojāt bremžu sistēmu.
7. Riteņa riepas virsmas nodilumu var noteikt vizuāli. Ap riteni var būt apvērpušies pavedieni un vēl kas cits sakrājies; noskrūvējiet riteņa skrūves un uzgriežņus, iztīriet gružus un pārbaudiet, vai riteņa gultnis nav bojāts. Ja detaļas nav bojātas, tās var likt kopā un no jauna izmantot riteni.
8. Novērtējot, vai ritentiņi ir jānomaina, ņemot vērā lietošanas laiku, nodilumu un plīsumus, varat nomainīt riteņus un pārliecināties, vai asu skrūves un uzgriežņi ir cieši pievilkti un savienoti. Ja iespējams, izmantojiet fiksācijas paplāksnes vai fiksācijas uzgriežņus, tādejādi atvieglojot šo procesu.
9. Attiecībā uz ritentiņiem, kas aprīkoti ar bremzēm, regulāri jāpārbauda, vai bremzes labi darbojas. Pārbaudiet bremzes reizi dienā vai pirms katras lietošanas reizes. IV statīva, kas aprīkots ar vairākiem bremzējošiem riteņiem, gadījumā vienlaikus varat bloķēt tikai vienu bremzējošu ritentiņu, kas ļauj jums mēģināt pastumt IV stieni, kā arī pārbaudiet, vai ritentiņu bremzes darbojas labi. Ja bremzes nedarbojas riteņu nodiluma vai bojājumu rezultātā, nekavējoties nomainiet riteņus un pēc tam bremžu sistēmu pārbaudiet vēlreiz.
10. Ja ritentiņu bremžu sistēmas mehānisms ir bojāts un bremzes jālabo vai jānomaina, lūdzu, sazinieties ar mūsu pēcpārdošanas apkalpošanas nodaļu vai mūsu uzņēmuma pilnvaroto izplatītāju. Ik reizi, kad tiek mainītas bremzes, atkārtoti jāpārbauda ritentiņu bremžu veiktspēja.

4. Iepakošana, transportēšana, uzglabāšana

1. Nerūsējošā tērauda I.V. statīva iepakošana tiek veikta saskaņā ar līgumu vai produkta standartu.
2. Nerūsējošā tērauda I.V. statīva transportēšanas laikā izvairieties no steigas, spēcīgas vibrācijas un sargājiet to no saules gaismas un lietus.
3. IV statīvs jāuzglabā:
a) Apkārtējās vides temperatūrā: -40°C ~ +70°C.
b) Relatīvais mitrums: ≤ 95%.
c) Atmosfēras spiediens: 500 hPa ~ 1060 hPa.

5. Maksimālā slodze

Āķi: maksimālā slodze uz katru āķi ir 3 kg
Sūkņa paplāte: maksimālā slodze 10 kg
Rokturis: maksimālā slodze 10 kg
Kopējā konstrukcija: maksimālā slodze 32 kg

6. Pēcpārdošanas serviss

1. Lūdzu, pareizi saglabājiet ierīcei pievienotos dokumentus un šī produkta rēķinus, un jums tie jāuzrāda, kad uzņēmums veic produkta garantijas un apkopes darbus.
2. Ja lietošanas procesā rodas problēmas, lūdzu, savlaicīgi sazinieties ar mūsu uzņēmumu, lai mēs varētu sniegt jums precīzu un ātru tehnisko atbalstu un savlaicīgus apkopes pakalpojumus.
3. Sākot no pārdošanas datuma, ja produkts ir salauzts vai bojāts pareizas uzstādīšanas un lietošanas saskaņā ar specifikāciju rezultātā, tam ir viena gada bezmaksas garantija un visa kalpošanas laika apkopes serviss ar "sertifikātu" vai rēķinu.
4. Neizjauciet šī produkta iekšējo ierīci paši, lai izvairītos no nevajadzīgiem bojājumiem. Ja konstatējat, ka lietošanu ietekmē kvalitātes problēmas, lūdzu, sazinieties ar mūsu pēcpārdošanas servisa nodaļu vai mūsu pilnvaroto izplatītāju.
5. No iegādes datuma, ja tas patiešām ir bojāts vai viena gada laikā nedarbojas normāli kvalitātes problēmu rezultātā, uzņēmums lietotājiem nodrošinās bezmaksas produkta remontu.
6. Ražotāja visa kalpošanas laika garantijas serviss: JIANGSU SAIKANG MEDICAL EQUIPMENT CO LTD

Piezīme! Par jebkuru nopietnu starpgadījumu, kas radies saistībā ar ierīci, jāziņo ražotājam un dalībvalsts, kurā atrodas lietotājs un/vai pacients, kompetentajai iestādei.

	Atmosfēras spiediens		Uzglabāt vēsā, sausā vietā
	Mitruma ierobežojums		Uzmanību: Izlasiet un uzmanīgi ievērojiet lietošanas instrukcijas (brīdinājumus)
	Uzglabāt temperatūrā līdz °C		Izlasiet lietošanas instrukcijas
MD	Medicīniskā ierīce	CE	Medicīniskā ierīce, kas atbilst Regulai (ES) 2017/745
	Uzglabāt prom no saules gaismas	REF	Produkta kods
LOT	Partijas numurs		Ražotājs
EC REP	Pilnvarots pārstāvis Eiropas Kopienā		Importētājs
UDI	Unikāls ierīces identifikators		Ražošanas datums

GIMA GARANTIJAS NOTEIKUMI

Ir spēkā standarta 12 mēnešu Gima B2B garantija.

SUOMI
KÄYTTÖTARKOITUS

Suonensisäiset (IV)-telineet tai -tolpat ovat lääkinnällisiä laitteita, jotka on suunniteltu kannattelemaan pusseja, jotka sisältävät suonensisäisiä nesteitä tai lääkkeitä, jotka tulee annostella potilaalle.

1. Asennusopas

1. Asenna alatanko alustaan.

• Liitä alatanko 5-jalan pohjaan ruuveilla ja kiinnitä.

2. Asenna muovialusta alatankoon.

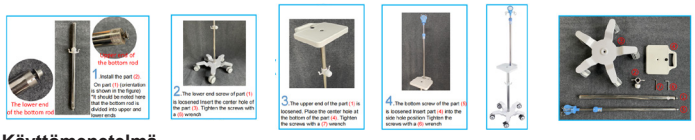
• Liitä alusta alatankoon ruuveilla ja kiinnitä.

3. Asenna ylätanko alustaan.

• Liitä ylätanko muovialustaan ruuveilla ja kiinnitä.

4. Asenna 4 koukkua yläosaan.

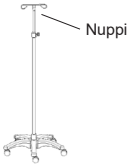
• Lisää 4 koukkua ylätangon yläosaan.



2.Käyttömenetelmä

2.1 Korkeussäädön käyttömenetelmä

Säädä nuppia, säädä infuusioteline sopivalle korkeudelle ja tarkista, että ruuvit ovat kireitä ja käyttövalmiita.



3. Huolto

1. IV-telineen turvallista käyttöä varten on suoritettava IV-tolpan säännölliset turvallisuustarkistukset. Suositellaan tarkastettavaksi kuuden kuukauden välein sen varmistamiseksi, että liitokset eivät ole löystyneet ja että kaikki toiminnot ovat normaalit.
2. Kun IV-telineen kehikko vanhenee ja saavuttaa tietyn käyttöiän, IV-tolpan metalliosat ja ruostumattomasta teräksestä valmistetun peruskehikon muoviosat voidaan kierrättää.
3. Vältä paneelin naarmuttamista teräväreunaisilla laitteilla tai veitsillä käytön aikana, ja puhdista se säännöllisesti, jotta se pysyy puhtaana ja kuivana.
4. Jos paneeliin tulee tahroja, ne suositellaan puhdistettavaksi. Älä käytä emäksisiä tai syövyttäviä kemikaaleja IV-tolpan puhdistuksessa: muuten ruostumaton teräspinta saattaa ruostua.
5. Tarkista pyörät säännöllisesti ja vältä törmäyksiä tai ylikuormitusta, jotka voivat vahingoittaa pyöriä.
6. Pyörien pakottaminen jarruttamaan on kiellettyä, sillä se voi vahingoittaa jarrujärjestelmää.
7. Pyörän renkaan kulumisen voi havaita silmämääräisesti tarkastamalla kulutuspinnan kunnon. Pyörään saattaa kietoutua lankoja tai muuta kertymää; irrota pyörän pultit ja mutterit, puhdista roskat ja tarkista, onko pyörän laakeri vaurioitunut. Jos osat eivät ole vaurioituneet, ne voidaan koota uudelleen ja ottaa käyttöön.
8. Arvioi, tuleeko pyörä vaihtaa käyttöajan sekä kulumisen perusteella; voit vaihtaa pyörät ja varmista, että akselin pultit ja mutterit on kiinnitetty ja yhdistetty oikein. Käytä tarvittaessa lukitusaluslevyjä tai lukkomuttereita helpottamaan tätä asennusprosessia.
9. Jarrullisten pyörien osalta on tarpeen tarkistaa säännöllisesti, toimivatko jarrut asianmukaisesti. Tarkista jarrut kerran päivässä tai ennen jokaista käyttökertaa. Monilla jarrupyörillä varustetuissa IV-telineissä vain yksi jarrupyörä voidaan lukita kerrallaan. Voit yrittää työntää IV-tolppaa saadaksesi selville, jarruttaako kukin pyörä kunnolla. Jos jarrutoiminto pettää pyörien kulumisen tai vaurion vuoksi, vaihda pyörät välittömästi ja testaa sen jälkeen jarrujärjestelmä uudelleen.
10. Jos pyörän jarrujärjestelmän mekanismi on vaurioitunut ja jarru vaatii korjausta tai vaihtoa, ota yhteyttä yrityksemme huolto-osastoon tai valtuutettuun jälleenmyyjään. Joka kerta, kun jarrut vaihdetaan, on pyörien jarrujen toiminta testattava uudelleen.

4. Pakkaus, kuljetus, varastointi

1. Ruostumattomasta teräksestä valmistetun IV-telineen pakkaus on toteutettu tuotestandardin tai sopimuksen mukaan.
2. Vältä nopeaa käsittelyä, voimakasta tärinää ja suojaa auringonvalolta ja sateelta ruostumattomasta teräksestä valmistetun IV-telineen kuljetuksen aikana.
3. IV-telinettä on säilytettävä seuraavissa olosuhteissa:
A) Ympäristön lämpötila: -40°C ~ +70°C.
b) Suhteellinen kosteus: ≤ 95 %.
c) Ilmanpaine: 500 hPa ~ 1060 hPa.

5. Maksimikuorma

Koukut: kunkin koukun maksimikuorma on 3 kg
Pumpun alusta: maksimikuorma 10 kg
Kahva: maksimikuorma on 10 kg
Yleinen rakenne: maksimikuorma 32 kg

6. Jälkimyyntipalvelu

1. Säilytä laitteen mukana tulevat asiakirjat ja tuotteen laskut huolellisesti, ja esitä ne yritykselle, kun takuu- ja huoltopalvelut suoritetaan.
2. Jos käytön aikana ilmenee ongelmia, ota ajoissa yhteyttä yritykseemme, jotta voimme tarjota sinulle tarkkaa ja nopeaa teknistä tukea sekä huoltopalveluja.
3. Myyntipäivästä lukien, jos tuote rikkoutuu tai vaurioituu asianmukaisesta asennuksesta ja käytöstä ohjeiden mukaisesti, tuotteella on yhden vuoden ilmainen takuu ja elinikäinen huoltopalvelu "todistuksen" tai laskun perusteella.
4. Älä pura tämän tuotteen sisälaitetta itse tarpeettoman vaurion välttämiseksi. Jos havaitset, että käytössä ilmenee laatuongelmia, ota yhteyttä jälkimyyntipalveluun tai valtuutettuun jälleenmyyjään.
5. Ostopäivästä lähtien, jos tuotteen laatuvirheiden vuoksi se vahingoittuu tai ei toimi normaalisti vuoden sisällä, yritys tarjoaa käyttäjille ilmaisen korjauksen.
6. Valmistajan elinikäinen palvelu: JIANGSU SAIKANG MEDICAL EQUIPMENT CO LTD

Huomautus!: Kaikista laitteeseen liittyvistä vakavista haittatapahtumista tulee ilmoittaa valmistajalle ja sen jäsenmaan toimivaltaiselle viranomaiselle, jossa käyttäjä ja/tai potilas asuu.

	Ilmanpaine		Säilytettävä kuivassa ja viileässä
	Kosteusraja		Varovaisuutta: lue ohjeet (varoitukset) huolella

	Lämpötilaraja		Tutustu käyttöohjeisiin
MD	Lääkinnällinen laite	CE	Asetuksen (EU) 2017/745 mukainen lääkinnällinen laite
	Pidä kaukana auringonvalosta	REF	Tuotekoodi
LOT	Eränumero		Valmistaja
EC REP	Valtuutettu edustaja Euroopan yhteisössä		Maahantuoja
UDI	Yksilöllinen laitetunniste		Valmistuspäivämäärä

GIMAN TAKUUEHDOT
GIMAN VAKIO 12 KUUKAUDEN B2B-TAKUU ON VOIMASSA.

HRVATSKI

NAMJENA
Intravenozna (IV) postolja ili stupovi su medicinski uređaji koji su osmišljeni za vješanje vrećica koje sadrže intravenozne tekućine ili lijekove koji se trebaju dati bolesniku.
1. Vodič za postavljanje
1. Postavite donju šipku na bazu.
• Povežite donju šipku na bazu od pet stopa vijcima i pričvrstite.
2. Postavite plastičnu platformu na donju šipku.
• Povežite platformu a donje vijcima i pričvrstite.
3. Postavite gornju šipku na platformu.
• Povežite gornju šipku na plastičnu platformu vijcima i pričvrstite.
4. Postavite četiri kuke na vrh.
• Umetnite četiri kuke na vrh gornje šipke.

2. Način uporabe
2.1 Način uporabe podešavanja visine
Podesite gumb, podesite postolje za ubrizgavanje na odgovarajuću visinu, provjerite jesu li vijci stegnuti i spremni za uporabu.

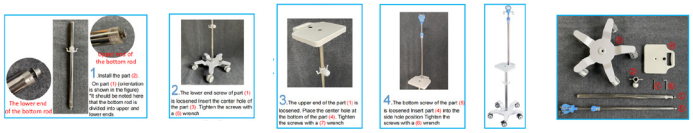
3. Održavanje
1. Kako biste sigurno koristili postolje IV, neophodno je obavljati redovite preglede sigurnosti na stupu IV. Preporučuje se provjeravati ih svakih šest mjeseci kako bi se osiguralo da spojevi nisu labavi i da su svi radovi normalni.
2. Kada okvir postolja IV ostari i dođe do kraja svog vijeka trajanja, metalni dio stupa IV i plastični dijelovi okvira bazena od nehrđajućeg čelika mogu se reciklirati.
3. Izbjegavajte grebanje ploče oštrim kutnim predmetima ili noževima tijekom upotrebe i često je čistite kako bi ostala čista i suha.
4. Ako se ploča slučajno zaprlja mrljama, preporučuje se čišćenje. Nemojte koristiti alkalne ili korozivne kemikalije za čišćenje stupa IV jer bi to uzrokovalo hrđanje površine od nehrđajućeg čelika.
5. Redovito provjeravajte kotačiće kako biste izbjegli udaranje ili preopterećenje, što može uzrokovati oštećenje kotačića.
6. Zabranjeno je prisilno kočenje kotačića prilikom kočenja, što će uzrokovati oštećenje kočionog sustava.
7. Istrošenost površine gume kotača može se otkriti vizualnim pregledom. Ako se oko kotača namota nešto ispredene pređe i drugih nakupina, odvrnite vijke i matice kotača, očistite ostatke i provjerite je li ležaj kotača oštećen. Ako dijelovi nisu oštećeni, mogu se ponovno sastaviti i koristiti.
8. Procjenjujući je li kotač zamijenjen prema utrošenom vremenu i istrošenosti, možete zamijeniti kotače i provjeriti jesu li vijci i matice osovina dobro sastavljeni i povezani. Ako je moguće, upotrijebite sigurnosne podložne pločice ili sigurnosne matice kako biste si olakšali ovaj postupak.
9. Za kotačiće opremljene kočnicama potrebno je redovito provjeravati rade li kočnice ispravno. Provjerite kočnice jednom dnevno ili prije svake upotrebe. Za postolje IV s više kotačića kočnice, samo se jedan kotačić kočnice može zaključati odjednom što bi vam omogućilo da pokušate i gurnete stup IV, te također, provjerite rade li dobro kočnice svakog kotačića. Ako kočnica prestane raditi zbog istrošenosti ili oštećenja kotača, odmah zamijenite kotače i zatim ponovno testirajte kočioni sustav.
10. Ako je mehanizam kočionog sustava kotačića oštećen i kočnicu je potrebno popraviti ili zamijeniti, obratite se našem odjelu za postprodajnu podršku ili ovlaštenom prodavaču kojeg osigurava naša tvrtka. Svaki put kada se kočnice zamijene, performanse kočnica kotačića moraju se ponovno testirati.
4. Pakiranje, prijevoz, skladištenje
1. Pakovanje postolja I.V. od nehrđajućeg čelika obavlja se sukladno ugovoru ili standardu proizvoda.
2. Izbjegavajte žurbu, jake vibracije i spriječite sunčevu svjetlost i kišu tijekom prijevoza postolja I.V.
3. IV postolje se treba pohraniti:
a) Okolna temperatura: -40°C ~ +70°C.
b) Relativna vlažnost: ≤ 95%.
c) Atmosferski tlak: 500 hPa ~ 1060 hPa.
5. Maksimalno opterećenje
Kuke: maksimalno opterećenje za svaku kuku 3 kg.
Ladica za crpku: maksimalno opterećenje 10 kg.
Ručka: maksimalno opterećenje 10 kg.
Opća struktura: maksimalno opterećenje 32 kg.
6. Postprodajna podrška
1. Molimo vas da pravilno sačuvate dokumente koji dolaze sa strojem i račune za ovaj proizvod te ih morate predočiti kada tvrtka provodi jamstveni rok i održavanje proizvoda.
2. Ako se pojavi bilo kakav problem tijekom korištenja, molimo vas da na vrijeme kontaktirate našu tvrtku kako bismo vam mogli pružiti točnu i brzu tehničku podršku i usluge održavanja.
3. Od datuma prodaje, ako je proizvod pokvaren ili oštećen zbog ispravne instalacije i korištenja prema specifikacijama, proizvod će imati jednogodišnje besplatno jamstvo i doživotno održavanje uz predočenje „certifikata" ili računa.
4. Nemojte sami demontirati unutarnji uređaj ovog proizvoda kako biste izbjegli nepotrebno oštećenje. Ako otkrijete da problemi s kvalitetom utječu na uporabu, molimo kontaktirajte našu službu za usluga nakon prodaje ili ovlaštenog prodavača.
5. Od datuma kupnje, ako je proizvod doista oštećen ili ne radi normalno zbog problema s kvalitetom unutar jedne godine, tvrtka će korisnicima osigurati besplatan popravak proizvoda.
6. Doživotna usluga proizvođača: JIANGSU SAIKANG MEDICAL EQUIPMENT CO LTD
Obavijest: Svaki ozbiljan incident koji se dogodio u vezi s proizvodom treba prijaviti proizvođaču i nadležnom tijelu države članice u kojoj se korisnik i/ili pacijent nala

	Ograničenje atmosferskog tlaka		Držite na hladnom i suhom mjestu
%	Ograničenje vlažnosti		Oprez: pažljivo pročitajte upute (upozorenja)
	Ograničenje temperature		Pogledajte upute za uporabu
MD	Medicinski proizvod	CE	Medicinski proizvod u skladu s Uredbom (EU) 2017/745
	Držite zaštićeno od sunčevog svjetla	REF	Šifra proizvoda
LOT	Broj serije		Proizvođač
EC REP	Ovlašteni predstavnik u Europskoj zajednici		Uvezao/la
UDI	Jedinstveni identifikator uređaja		Datum proizvodnje

GIMA JAMSTVENI UVJETI
PRIMJENJUJE SE STANDARDNO 12-MJESEČNO GIMA B2B JAMSTVO.

NEDERLANDS

BEOOGD GEBRUIK
Infuusstandaarden of -palen (IV) zijn medische hulpmiddelen die zijn ontworpen om zakken met de aan de patiënt toe te dienen infuusvloeistoffen of medicijnen op te hangen.
1. Installatiegids
1. Installeer de onderste stang op de voet.
• Bevestig de onderste stang met schroeven op de voet met 5 poten.
2. Installeer het plastic draagblad op de onderste stang.
• Bevestig het draagblad met de schroeven op de onderste stang.
3. Installeer de bovenste stang op het draagblad.
• Bevestig de bovenste stang met de schroeven op het plastic draagblad.
4. Installeer de 4 haken bovenaan.
• Plaats de 4 haken bovenaan de bovenste stang.



2. Gebruiksaanwijzing
2.1 Gebruiksaanwijzing voor hoogteverstelling
Draai de knop open, pas de infuusstandaard aan naar de gewenste hoogte en draai dan de schroeven goed vast, zodat de standaard klaar voor gebruik is.

3. Onderhoud
1. Voor een veilig gebruik van de infuusstandaard moeten er regelmatig veiligheidscontroles worden uitgevoerd. Aangeraden wordt om deze controles om de zes maanden te verrichten om te garanderen dat er geen sprake is van losgeraakte verbindingen en dat alles normaal functioneert.
2. Als het frame van de infuusstandaard veroudert en een bepaalde levensduur bereikt, kunnen de metalen en plastic delen van de standaard en het roestvrij stalen basisframe gerecycled worden.
3. Vermijd krassen met scherpe instrumenten of messen op de panelen en reinig de kar regelmatig; na de reiniging moet de kar grondig afgedroogd worden.
4. Aanbevolen wordt om de kar te reinigen als er op de panelen vlekken zijn ontstaan. Vermijd om voor de reiniging van de infuusstandaard alkalische of corrosieve chemicaliën te gebruiken: deze zullen de roestvrijstalen oppervlakken doen roesten.
5. Controleer regelmatig of de zwenkwielen stoten of overbelasting hebben ondergaan, waardoor ze beschadigd kunnen raken.
6. Het is verboden om de remmen van de zwenkwielen te forceren omdat dit schade aan de remmen zal veroorzaken.
7. De slijtage van het bandoppervlak van de zwenkwielen kan visueel worden vastgesteld. Rond de wielen kunnen losse draden of andere afzettingen aanwezig zijn: verwijder de bouten en moeren van het wiel, verwijder het vuil, en controleer dat het lager van het wiel niet beschadigd is. Als de onderdelen niet beschadigd zijn, kunnen ze opnieuw gemonteerd en gebruikt worden.
8. Beoordeel of de zwenkwielen vervangen moeten worden, op basis van de gebruiksduur en de slijtage. Zorg er bij de vervanging van de wielen voor dat de bouten en moeren correct gemonteerd en aangescherpt worden. Gebruik eventueel een sluitring of borgmoer om de correcte montage te garanderen.
9. In geval van met remmen uitgeruste zwenkwielen moet regelmatig de goede werking van de remmen gecontroleerd worden. Controleer de remmen eenmaal per dag of voorafgaand aan elk gebruik. Voor een infuusstandaard voorzien van meerdere geremde zwenkwielen kan er slechts één zwenkwiel per keer geremd worden; probeer de infuusstandaard te duwen om te controleren of de zwenkwielen goed remmen. In geval de rem door slijtage of schade niet meer naar behoren functioneert, moet het betreffende wiel vervangen worden en moet het remsysteem opnieuw getest worden.
10. Als het mechanisme van het remsysteem van een zwenkwiel is beschadigd en gerepareerd of vervangen moet worden, neem dan contact op met onze after-salesservice of met een door ons bedrijf erkende dealer. Bij elke vervanging van de remmen moeten de remprestaties van de zwenkwielen opnieuw getest worden.
4. Verpakking, vervoer, opslag
1. De verpakking van de roestvrijstalen infuusstandaard gebeurt volgens het contract of de productnorm.
2. Vermijd tijdens het transport van de roestvrijstalen infuusstandaard abrupte bewegingen, sterke trillingen en blootstelling aan zonlicht en regen.
3. De infuusstandaard moet worden opgeslagen:
a) Omgevingstemperatuur: -40°C ~ +70°C.
b) Relatieve vochtigheid: ≤ 95%.
c) Atmosferische druk: 500 hPa ~ 1060 hPa.
5. Max Belasting
Haken: max belasting 3 kg per haak
Draagblad: max belasting 10kg
Greep: max belasting 10kg
Totale structuur: max belasting 32kg
6. After-salesservice
1. Gelieve de bij het product verstrekte documentatie en factuur goed te bewaren; ze moeten mogelijk overlegd worden in verband met de garantie en het onderhoud van het

product.
2. Neem in geval van problemen tijdens het gebruik tijdig contact op met ons bedrijf, opdat we u snelle en nauwkeurige technische bijstand en onderhoudsdiensten kunnen bieden.
3. Vanaf de datum van verkoop geldt voor het product in geval van breuk of schade, ondanks de correcte installatie, een garantie met een duur van één jaar en een levenslange onderhoudsservice tegen presentatie van het “certificaat” of de factuur.
4. Vermijd om de interne delen van dit product zelf te demonteren om onnodige schade te voorkomen. Als u opmerkt dat het gebruik wordt beïnvloed door kwaliteitsproblemen, neem dan contact om met onze after-salesservice of onze erkende dealer.
5. Als het product gedurende het eerste jaar na de datum van aankoop beschadigingen vertoont of niet normaal functioneert vanwege kwaliteitsgebreken, zal het bedrijf de gebruikers een gratis reparatie van het product garanderen.
6. Levenslange service van de fabrikant: JIANGSU SAIKANG MEDICAL EQUIPMENT CO LTD
Let op! Eventuele ernstige incidenten met betrekking tot dit hulpmiddelen moeten worden gemeld aan de fabrikant en de bevoegde instantie van de lidstaat waarin de gebruiker en/of de patiënt is gevestigd.

	Drempelwaarde atmosferische druk		Koel en droog opslaan
	Drempelwaarde vochtigheid		Opgelet: Lees en volg aandachtig de gebruiksaanwijzing (waarschuwingen)
	Drempelwaarde temperatuur		Lees de gebruiksaanwijzing
MD	Medisch hulpmiddel	CE	Medisch hulpmiddel conform Verordening (EU) 2017/745
	Afgeschermd	REF	Productcode
LOT	Lotnummer		Fabrikant
EC REP	Gemachtigde in de Europese Gemeenschap		Geïmporteerd door
UDI	Unieke apparaatidentificatie		Productiedatum

GIMA GARANTIEVOORWAARDEN
DE STANDAARD GIMA B2B-GARANTIE VAN 12 MAANDEN IS VAN TOEPASSING.

DANSK
TILSIGTET BRUG
Intravenøse (IV) stativer eller stænger er medicinsk udstyr, der er designet til at bære poser med intravenøse væsker eller medicin, der skal administreres til patienten.
1. Installationsvejledning
1. Monter den nederste stang i basen.
• Fastgør den nederste stang til basen med 5 fødder med skruer og fastgør den.
2. Monter plastikplatformen på den nederste stang.
• Fastgør platformen til den nederste stang med skruer og stram.
3. Montér den øverste stang på platformen.
• Fastgør den øverste stang til plastikplatformen med skruer og stram.
4. Montér de 4 kroge på toppen.
• Indsæt de 4 kroge på toppen af den øverste stang.

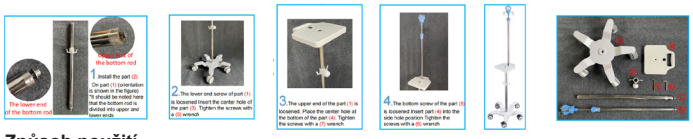
2. Anvendelsesmetode
2.1 Anvendelsesmetode til højdejustering
Juster knoppen, juster infusionsstativet til en passende højde, kontroller, at skruerne er stramme, og at det er klar til brug.

3. Vedligeholdelse
1. For at kunne bruge IV-stativet sikkert er det nødvendigt at foretage regelmæssige sikkerhedstilsyn af IV-stativet. Det anbefales at kontrollere det hver sjette måned for at sikre, at alle forbindelser er faste, og at alt fungerer normalt.
2. Når IV-stativets ramme ældes og har nået en bestemt servicetid, kan IV-stangens metaldele og plastdelene på den rustfri stålramme genbruges.
3. Undgå at ridse panelet med skarpe redskaber eller knive under brug, og rengør det ofte for at holde det rent og tørt.
4. Hvis panelet ved et uheld bliver plettet, anbefales det at rengøre det. Brug ikke alkaliske eller ætsende kemikalier til at rengøre IV-stangen, da det vil få overfladen af rustfrit stål til at ruste.
5. Kontroller rullefødderne regelmæssigt for at undgå stød eller overbelastning, da dette vil beskadige rullefødderne.
6. Det er forbudt at tvinge rullefødderne til at bremse ved bremsning, da det vil beskadige bremsesystemet.
7. Slid på hjulets gummioverflade kan konstateres ved visuelt eftersyn. Der kan være trådspind og andre ophobninger viklet omkring hjulet. Fjern hjulets bolte og møtrikker, rens hjulet for snavs og kontroller, om hjulets leje er beskadiget. Hvis delene ikke er beskadiget, kan de samles igen og bruges.
8. For at vurdere, om rullefoden skal udskiftes i henhold til brugstid og slitage, kan du udskifte hjulene og sikre, at akselboltene og møtrikkerne er korrekt monteret og tilsluttet. Brug om muligt låseskiver eller låsemøtrikker for at lette dette indgreb.
9. For rullefødder med bremser er det nødvendigt at kontrollere regelmæssigt, om bremserne fungerer korrekt. Kontroller bremserne en gang om dagen eller før hver brug. For IV-stativer udstyret med flere bremsehjul kan kun ét bremsehjul låses ad gangen, hvilket giver mulighed for at prøve at skubbe IV-stativet og kontrollere, om bremserne på hver rullefod fungerer korrekt. Hvis bremserne ikke fungerer på grund af slitage eller beskadigelse af hjulene, skal man straks udskifte hjulene og derefter teste bremsesystemet igen.
10. Hvis mekanismen i rullefodens bremsesystem er beskadiget, og bremsen skal repareres eller udskiftes, skal man kontakte vores eftersalgsservice eller en autoriseret forhandler, som vores virksomhed har angivet. Rullefødernes bremsefunktion skal testes hver gang bremserne udskiftes.
4. Emballering, transport, opbevaring
1. Emballeringen af IV-stativet i rustfrit stål udføres i henhold til kontrakten eller produktstandarden.
2. Undgå hastværk, voldsomme vibrationer og beskyt mod sollys og regn under transport af IV-stativet i rustfrit stål.
3. IV-stativet skal opbevares:
a) Omgivelsestemperatur: -40°C ~ +70°C.
b) Relativ luftfugtighed: ≤ 95 %.
c) Atmosfærisk tryk: 500 hPa ~ 1060 hPa.
5. Maks. belastning
Kroge: maksimal belastning for hver krog 3 kg
Pumpebakke: maksimal belastning 10 kg
Håndtag: maksimal belastning 10 kg
Samlet konstruktion: maksimal belastning 32 kg
6. Eftersalgsservice
1. Opbevar de filer, der følger med maskinen, og fakturaer for dette produkt på en forsvarlig måde, da du skal fremvise disse filer, når virksomheden udfører garanti- og servicearbejde på produktet.
2. Hvis der opstår problemer under brugen, bedes du kontakte vores virksomhed i god tid, så vi kan give dig præcis og hurtig teknisk support og vedligeholdelsesservice på en rettidig måde.
3. Produktet er fra salgsdatoen dækket af et års gratis garanti og livslang vedligeholdelsesservice med "certifikatet" eller fakturaen, hvis det går i stykker eller beskadiges på trods af korrekt installation og brug i henhold til specifikationerne.
4. Adskil ikke selv produktets indvendige dele for at undgå unødvendige skader. Hvis du oplever, at brugen er påvirket af kvalitetsproblemer, bedes du kontakte vores eftersalgsservice eller vores autoriserede forhandler.
5. Fra købsdatoen tilbyder virksomheden brugerne gratis reparation af produktet, hvis det inden for et år beskadiges eller ikke fungerer normalt på grund af kvalitetsproblemer.
6. Livstidsservice fra producenten: JIANGSU SAIKANG MEDICAL EQUIPMENT CO LTD
Bemærk!: Enhver alvorlig hændelse, der er opstået i forbindelse med udstyret, skal rapporteres til fabrikanten og den kompetente myndighed i den medlemsstat, hvor brugeren og/eller patienten er etableret.

	Grænse for atmosfærisk tryk		Opbevares køligt og tørt
	Grænse for luftfugtighed		Opgelet: Lees en volg aandachtig de gebruiksaanwijzing (waarschuwingen)
	Temperaturgrænse		Se brugsvejledningen
MD	Medicinsk udstyr	CE	Medicinsk udstyr i overensstemmelse med forordning (EU) 2017/745
	Må ikke udsættes for sollys	REF	Produktkode
LOT	Lotnummer		Producent
EC REP	Autoriseret repræsentant i Det Europæiske Fællesskab		Importeret af
UDI	Unik enhedsidentifikator		Produktionsdato

GIMA GARANTIVILKÅR
STANDARD 12-MÅNEDERS GIMA B2B-GARANTI GÆLDER.

ČEŠTINA
ZAMÝŠLENÉ POUŽITÍ
Infuzní stojany (IV) nebo tyče jsou zdravotnické prostředky určené k zavěšení vaků s infuzními tekutinami nebo léky, které je třeba podávat pacientovi.
1. Pokyny k montáži
1. Montáž spodní tyče na základnu.
• Připevněte spodní tyč k základně s 5 nohami a pomocí šroubů ji zajistěte.
2. Montáž plastové poličky na spodní tyč.
• Připevněte plastovou poličku ke spodní tyči a pomocí šroubů ji zajistěte.
3. Montáž horní tyče na poličku.
• Připevněte horní tyč k plastové poličce a pomocí šroubů ji zajistěte.
4. Montáž 4 háčků na horní část.
• Nasaďte 4 háčky na horní část horní tyče.



2. Způsob použití
2.1 Způsob nastavení výšky
Nastavte knoflík, nastavte infuzní stojan na vhodnou výšku, zkontrolujte, zda jsou šrouby utažené a zařízení je připraveno k použití

3. Údržba
1. Aby bylo možné infuzní stojan používat bezpečně, je nutné provádět pravidelné bezpečnostní kontroly. Doporučujeme ho kontrolovat každých šest měsíců, aby se zajistilo, že spoje nejsou uvolněné a všechny činnosti probíhají normálně.
2. Když je sestava infuzního stojanu opotřebovaná a dosáhne určité doby použití, lze kovovou část infuzního stojanu a plastové části nerezové základny recyklovat.
3. Během používání se vyhněte poškrábání desky ostrými předměty nebo noži a často ji čistěte, aby byla čistá a suchá.
4. Pokud se deska znečistí, doporučujeme ji vyčistit. K čištění infuzního stojanu nepoužívejte alkalické nebo korozivní chemikálie, které by mohly způsobit korozi povrchu z nerezové oceli.
5. Pravidelně kontrolujte kolečka, aby nedošlo k jejich nárazu nebo přetížení, které by mohlo způsobit jejich poškození.
6. Je zakázáno vynucovat brzdění koleček během brzdění, mohlo by dojít k poškození brzdového systému.
7. Opotřebení povrchu kolečka lze zjistit vizuální kontrolou. Kolem kolečka se mohou namotat nitě a jiné nečistoty. Odstraňte šrouby a matice kolečka, očistěte nečistoty a zkontrolujte, zda není poškozeno ložisko kolečka. Pokud nejsou součásti poškozené, lze je znovu smontovat a použít.
8. Podle opotřebení a doby používání můžete posoudit, zda je třeba vyměnit kolečko, a v případě potřeby kolečka vyměnit a zkontrolovat, zda jsou osy a matice správně namontovány a spojeny. Pokud je to možné, použijte k tomuto účelu pojistné podložky nebo pojistné matice.
9. U koleček vybavených brzdami je nutné pravidelně kontrolovat, zda brzdy správně fungují. Brzdy kontrolujte jednou denně nebo před každým použitím. U infuzního stojanu vybaveného brzdnými kolečky lze zablokovat brzdná kolečka jednotlivě, což vám umožní vyzkoušet infuzní stojan a zatlačením zkontrolovat, zda je brzdný účinek každého kolečka dobrý. Pokud dojde k selhání funkce brzdy v důsledku opotřebení nebo poškození koleček, okamžitě kolečka vyměňte a poté znovu otestujte brzdový systém.

10. Pokud je poškozen mechanismus brzdového systému kolečka a je třeba brzdu opravit nebo vyměnit, obraťte se na naše oddělení poprodejního servisu nebo na autorizovaného prodejce naší společnosti. Při každé výměně brzd je nutné znovu otestovat brzdnou účinnost koleček.

4. Balení, přeprava, skladování

1. Balení nerezového infuzního stojanu se provádí podle smlouvy nebo normy pro daný výrobek.
2. Při přepravě nerezového infuzního stojanu se vyhněte prudkým pohybům, silným otřesům a chraňte jej před slunečním zářením a deštěm.
3. Infuzní stojan by měl být skladován:
a) Okolní teplota: -40 °C ~ +70 °C.
b) Průměrná vlhkost: ≤ 95 %.
c) Atmosférický tlak: 500 hPa ~ 1060 hPa.

5. Maximální zatížení

Háčky: maximální zatížení každého háčku 3 kg
Pružný podnos: maximální zatížení 10 kg
Rukojeť: maximální zatížení 10 kg
Celková konstrukce: maximální zatížení 32 kg

6. Poprodejní servis

1. Uchovejte si prosím soubory dodané se zařízením a faktury za tento výrobek a předložte je společnosti při provádění záručního servisu a údržby výrobku.
2. Pokud se při používání vyskytne jakýkoli problém, kontaktujte včas naši společnost, aby vám mohla včas poskytnout přesnou a rychlou technickou podporu a servisní služby.
3. Od data prodeje, pokud se výrobek rozbije nebo poškodí v případě správné instalace a používání podle specifikace, bude na výrobek poskytována jednoletá bezplatná záruka a doživotní servisní služba po předložení „certifikátu“ nebo faktury.
4. Aby nedošlo ke zbytečnému poškození, nerozebírejte vnitřní součásti tohoto výrobku sami. Pokud zjistíte, že je používání ovlivněno problémy s kvalitou, kontaktujte prosím naše oddělení poprodejního servisu nebo našeho autorizovaného prodejce.
5. Pokud je výrobek od data zakoupení skutečně poškozený nebo nefunguje správně z důvodu kvalitativních problémů, společnost poskytne uživatelům bezplatnou opravu výrobku.
6. Doživotní servis od výrobce: JIANGSU SAIKANG MEDICAL EQUIPMENT CO LTD

Upozornění: Každou závažnou událost, k níž dojde v souvislosti s výrobkem, je třeba nahlásit výrobci a příslušnému orgánu členského státu, ve kterém je uživatel a/nebo pacient usazen.

	Omezení atmosférického tlaku		Uchovávat v suchu a chladu
	Omezení vlhkosti		Upozornění: pečlivě si přečtěte pokyny (varování)
	Omezení teploty		Viz návod k použití
MD	Zdravotnický prostředek	CE	Zdravotnický prostředek v souladu s nařízením (EU) 2017/745
	Chránit před slunečním světlem	REF	Kód produktu
LOT	Číslo šarže		Výrobce
EC REP	Autorizovaný zástupce v Evropském společenství		Dovozce
UDI	Jedinečný identifikátor prostředku		Datum výroby

ZÁRUČNÍ PODMÍNKY GIMA
PLATÍ STANDARDNÍ 12MĚSÍČNÍ ZÁRUKA GIMA B2B.

EESTI
KASUTUSOTSTARVE

Intravenoossete (IV) toimingute statiivid või tilgajalad on meditsiiniseadmed, millele riputatakse patsiendile manustatavate intravenoossete vedelike või ravimitega kotid.

1. Paigaldusjuhend

1. Paigaldage alumine post aluse külge.
• Ühendage alumine post kruvidega viie jalaga aluse külge ja kinnitage.

2. Paigaldage plastplatvorm alumise posti külge.
• Ühendage alumine post kruvidega ja kinnitage.

3. Paigaldage ülemine post platvormi külge.
• Ühendage ülemine post kruvidega plastplatvormi külge ja kinnitage.

4. Paigaldage neli konksu ülemise detaili külge.
• Sisestage neli konksu ülemise posti ülaosasse.

2. Kasutamine

2.1 Kõrguse reguleerimine

Keerake nuppu, et reguleerida tilgaaluse kõrgus sobivaks; kontrollige, kas kruvid on kindlalt kinni, seejärel on seade kasutusvalmis.

3. Hooldus

1. Tilgajala ohutuks kasutamiseks on vaja seda regulaarselt kontrollida. Soovitatav on iga kuue kuu tagant veenduda, et ühendused pole lahti tulnud ja kõik töötab tavapäraselt.
2. Kui tilgajala raam vananeb ja saavutab teatud kulumisastme, saab selle metallosa ja roostevabast terasest valamu raami plastosi taaskasutada.
3. Vältige paneeli kriimustamist kasutamise ajal teravate nurkadega seadmete või nugadega ning puhastage seda sageli, nii et see oleks puhas ja kuiv.
4. Kui paneel siiski määrdub või sellele satuvad plekid, on soovitatav see puhastada. Ärge kasutage tilgajala puhastamiseks leeliselisi ega söövitavaid kemikaale, need võivad põhjustada roostevabast terasest pinna roostetamise.
5. Kontrollige rattaid regulaarselt ning vältige lööke ja ülekoormust, mis võib neid kahjustada.
6. Pidurdamisel on keelatud rattaid pidurdama sundida, sest see kahjustab pidurisüsteemi.
7. Ratta rehvipinna kulumist saab tuvastada visuaalselt kontrollides. Ratta ümber võib olla keerdunud niiti või kogunenud muud mustust. Eemaldage ratta poldid ja mutrid, puhastage praht ning kontrollige, et ratta laager ei oleks kahjustunud. Kui osad ei ole kahjustunud, võib need uuesti kokku panna ja seadet edasi kasutada.
8. Hinnake, kas ratta välja vahetamine on vajalik, arvestades kasutusaega ja kulumisastet. Veenduge ka, et telgede poldid ja mutrid on korralikult kokku pandud ja ühendatud. Võimalusel kasutage selle protsessi täiustamiseks lukustusseibe või -mutreid.
9. Piduritega ratastel on vaja regulaarselt kontrollida, kas pidurid töötavad korralikult. Kontrollige pidureid üks kord päevas või enne iga kasutuskorda. Mitme piduriga tilgajalal saab korraga lukustada ainult ühe ratta, see võimaldab teil proovida tilgajalga lükata ja kontrollida iga ratta piduri toimimist. Kui pidurid rataste kulumise või kahjustuste tõttu ei tööta, vahetage rattad kohe välja ja kontrollige pidurisüsteemi uuesti.
10. Kui ratta pidurisüsteemi mehhanism on kahjustunud ja pidurit on vaja parandada või see tuleb välja vahetada, võtke ühendust meie müügijärgse teenindusega või meie ettevõtte volitatud edasimüüjaga. Iga kord, kui pidurid välja vahetatakse, tuleb rataste pidurdustõhusust uuesti kontrollida.

4. Pakendamine, transport, hoiustamine

1. Roostevabast terasest tilgajala pakendamine toimub vastavalt lepingule või tootestandardile.
2. Roostevabast terasest tilgajala transportimise ajal vältige kiirustamist, tugevat vibratsiooni ning kaitske seda päikesevalguse ja vihma eest.
3. Tilgajala hoiustamise nõuded
a) Keskkonna temperatuur: –40 °C kuni +70 °C.
b) Suhteline õhuniiskus: ≤ 95%.
c) Atmosfäärirõhk: 500 hPa kuni 1060 hPa.

5. Maksimaalne kandevõime

Konksud: iga konksu maksimaalne kandevõime 3 kg
Pumbaalus: maksimaalne kandevõime 10 kg
Käepide: maksimaalne kandevõime 10 kg
Üldine konstruktsioon: maksimaalne kandevõime 32 kg

6. Müügijärgne teenindus

1. Hoidke masinaga kaasasolevaid failid ja toote arved korralikult alles, need tuleb garantii- ja hooldustööde korral ettevõttele esitada.
2. Kui kasutamisel tekib probleeme, võtke meie ettevõttega õigeaegselt ühendust, et saaksime teile pakkuda täpset ja kiiret tehnilist tuge ning hooldusteenuseid.
3. Kui toode on katki või kahjustunud vaatamata õigele paigaldamisele ja nõuetele vastavale kasutamisele, kehtib tootele sertifikaadi või arve esitamisel alates müügikuupäevast üheaastane tasuta garantii ja kogu kasutusaja kestev hooldusteenus.
4. Et vältida tarbetuid kahjustusi, ärge võtke toote sisemust ise lahti. Kui leiate, et toote kasutamist mõjutavad kvaliteediprobleemid, võtke ühendust meie müügijärgse teeninduse või volitatud edasimüüjaga.
5. Kui toode on kahjustunud või ei tööta ühe aasta jooksul alates ostukuupäevast normaalselt kvaliteediprobleemide tõttu, pakub ettevõte kasutajale toote tasuta parandamist.
6. Kogu kasutusaja kehtiv hooldus tootjalt: JIANGSU SAIKANG MEDICAL EQUIPMENT CO LTD

Märkus. Igast seadmega seotud tõsisest vahejuhtumist tuleb teatada tootjale ja selle liikmesriigi pädevale asutusele, kus kasutaja ja/või patsient on registreeritud.

	Atmosfäärirõhu piir		Hoida jahedas ja kuivas kohas
	Niiskusepiirang		Tähelepanu! Lugege kasutusjuhised (hoiatused) läbi ja järgige neid hoolikalt
	Temperatuuripiirang		Lugege kasutusjuhendit
MD	Meditsiiniline seade	CE	Määrusele (EL) 2017/745 vastav meditsiiniseade
	Hoida eemal päikesevalgusest	REF	Tootekood
LOT	Partii number		Tootja
EC REP	Volitatud esindaja Euroopa Ühenduses		Importija
UDI	Unikaalne seadme identifikaator		Tootmiskuupäev

GIMA GARANTII TINGIMUSED
KEHTIB GIMA STANDARDNE 12-KUULINE B2B GARANTII.

SLOVENSKI
PREDVIDENA UPORABA

Intravenozna (IV) stojala ali drogovi so medicinski pripomočki, namenjeni obešanju vreček z intravenskimi tekočinami ali zdravili, ki jih je treba dati pacientu.

1. Navodila za namestitev

1. Namestite spodnjo palico na podstavek.
• Spodnjo palico povežite s podstavkom s 5 kolesi s pomočjo vijakov in ga pritrdite.

2. Namestite plastično platformo na spodnjo palico.
• Platformo povežite s spodnjo palico z vijaki in jo pritrdite.

3. Namestite zgornjo palico na platformo.
• Zgornjo palico povežite s plastično platformo s pomočjo vijakov in jo pritrdite.

4. Namestite 4 kavlje na vrh.
• Vstavite 4 kavlje na vrh zgornje palice.

2. Navodila za uporabo

2.1 Način nastavljanja višine

Zavrtite gumb, nastavite stojalo za infuzijo na primerno višino, preverite, ali so vijaki zategnjeni. Stojalo je pripravljeno za uporabo.

3. Vzdrževanje

1. Za varno uporabo stojala za infuzijo je treba redno izvajati varnostne preglede palice za infuzijo. Priporočamo, da jo pregledate vsakih šest mesecev, da se prepričate, da spoji niso zrahljani in da vse funkcije delujejo normalno.
2. Ko se ogrodje stojala za infuzijo postara in doseže določeno obdobje vzdrževanja, je mogoče kovinske dele palice za infuzijo ter plastične dele okvirja iz nerjavnega jekla reciklirati.
3. Med uporabo se izogibajte praskanju plošče s predmeti z ostrimi robovi ali noži ter jo pogosto čistite, da ostane čista in suha.
4. Če se plošča nehote umaže, priporočamo, da jo očistite. Za čiščenje palice za infuzijo ne uporabljajte alkalnih ali korozivnih čistil, saj lahko povzročijo rjavenje površine iz nerjavnega jekla.
5. Redno preverjajte kolesca, da preprečite trke ali preobremenitev, saj bi jih to lahko poškodovalo.
6. Prepovedano je prisilno zaviranje koles med zaviranjem, saj to lahko poškoduje zavorni sistem.
7. Obrabo površine kolesa se lahko ugotovi z vizualnim pregledom. Okrog kolesa se

lahko ovijejo ostanki navojev ali drugega materiala. Odvijte sornike in matice kolesa, odstranite ostanke ter preverite, ali je ležaj kolesa poškodovan. Če deli niso poškodovani, jih lahko ponovno sestavite in uporabite.
8. Oceno, ali je treba zamenjati kolesce, opravimo glede na čas uporabe ter obrabo in poškodbe. Kolesa lahko zamenjate, pri tem pa poskrbite, da so osi, sornik in matice pravilno sestavljeni in povezani. Če je mogoče, uporabite zaporne podložke ali zaporne matice, da olajšate ta postopek.
9. Pri kolesih, opremljenih z zavorami, je treba redno preverjati, ali zavore delujejo pravilno. Zavore preverite enkrat na dan ali pred vsako uporabo. Pri stojalu za infuzijo, opremljenem z več kolesci z zavorami, je mogoče hkrati zavreti le eno kolesce z zavoro, kar vam omogoča, da poskusite potisniti stojalo za infuzijo, preverite tudi, ali je delovanje zavore na vsakem kolescu dobro. Če zavora ne deluje zaradi obrabe ali poškodbe koles, takoj zamenjajte kolesa in ponovno preizkusite zavorni sistem.
10. Če je mehanizem zavornega sistema kolesca poškodovan in je treba zavoro popraviti ali zamenjati, se obrnite na naš oddelek za poprodajne storitve ali pooblaščenega prodajalca, ki ga zagotavlja naše podjetje. Vsakič, ko se zamenjajo zavore, je treba ponovno preizkusiti zavorno zmogljivost kolesc.

4. Pakiranje, transport, shranjevanje

1. Stojalo za infuzijo se pakira v skladu s pogodbo ali standardom proizvoda.
2. Med transportom stojala za infuzijo iz nerjavnega jekla se izogibajte hitremu premikanju, močnim tresljajem ter zagotovite zaščito pred sončno svetlobo in dežjem.
3. Stojalo za infuzijo je treba shranjevati:
a) Temperatura prostora: -40 °C~+70 °C.
b) Relativna vlažnost: ≤95 %.
c) Zračni tlak: 500 hPa~1060 hPa.

5. Maksimalna obremenitev

Kavlji: maksimalna obremenitev za vsak kavelj 3 kg
Plošča za črpalko: maksimalna obremenitev 10 kg
Ročaj: maksimalna obremenitev 10 kg
Celotna konstrukcija: maksimalna obremenitev 32 kg

6. Poprodajne storitve

1. Ustrezni hranite dokumentacijo in račune, ki so priloženi stroju. Te dokumente boste morali predložiti ob uveljavljanju garancije in vzdrževanju pri podjetju.
2. Če med uporabo pride do kakršnih koli težav, se pravočasno obrnite na naše podjetje, da vam bomo lahko zagotovili natančno, hitro in pravočasno tehnično podporo.
3. Od datuma prodaje, če je izdelek poškodovan ali okvarjen kljub pravilni namestitvi in uporabi v skladu s specifikacijami, izdelek uživa enoletno brezplačno garancijo in doživljenjsko vzdrževanje ob predložitvi »potrdila« ali računa.
4. Ne razstavljajte notranje naprave tega izdelka sami, da ne pride do nepotrebne škode. Če ugotovite, da je uporaba motena zaradi težav s kakovostjo, se obrnite na naš oddelek za poprodajne storitve ali pooblaščenega prodajalca.
5. Od datuma nakupa, če izdelek v enem letu zaradi težav s kakovostjo resnično ne deluje pravilno ali je poškodovan, bo podjetje uporabnikom zagotovilo brezplačno popravilo izdelka.
6. Življenjske storitve proizvajalca: JIANGSU SAIKANG MEDICAL EQUIPMENT CO LTD

Opomba!: O vsakem resnem dogodku, ki se je zgodil v zvezi s pripomočkom, je treba poročati proizvajalcu in pristojnemu organu države članice, v kateri ima uporabnik in / ali pacient sedež.

	Omejitev atmosferskega tlaka		Hraniti na suhem in hladnem mestu
	Omejitev vlažnosti		Pozor: Preberite in skrbno sledite navodilom (opozorilom) za uporabo
	Hranite pri temperaturi med in °C		Preberite navodila za uporabo
MD	Medicinski pripomoček	CE	Medicinski pripomoček, skladen z Uredbo (EU) 2017/745
	Hraniti zaščiteno pred sončno svetlobo	REF	Šifra izdelka
LOT	Lot številka		Proizvajalec
EC REP	Pooblaščeni zastopnik v Evropski skupnosti		Uvozil
UDI	Enolični identifikator naprave		Datum izdelave

GARANCIJSKI POGOJI GIMA

Velja standardna 12-mesečna garancija Gima B2B.

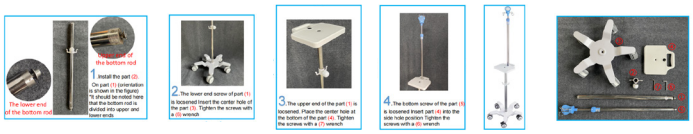
عربي

الاستخدام المقصود

حوامل أو أعمدة التسريب الوريدي (IV) هي أجهزة طبية مصممة لتعليق الأكياس التي تحتوي على سوائل أو أدوية وريدية يتوجب إعطاؤها للمريض.

. دليل التركيب

1. ركّب القضيب السفلي في القاعدة.
• صِل القضيب السفلي بالقاعدة الـ 5 أقدام مستخدمًا البراغي وثبته.
2. ركّب المنصة البلاستيكية في القضيب السفلي.
• صِل المنصة بالجزء السفلي مستخدمًا البراغي وثبتها.
3. ركّب القضيب العلوي على المنصة.• صِل القضيب العلوي بالمنصة البلاستيكية باستخدام البراغي وقم بتثبيته.
4. ركّب الخطافات الأربعة في الأعلى.
• أدخل الخطافات الأربعة في الجزء العلوي من القضيب العلوي.



2. طريقة الاستخدام

2.1 طريقة تعديل الارتفاع

اضبط المقبض لضبط حامل التسريب عند الارتفاع المناسب، وتحقق مما إذا كانت البراغي محكمة والحامل جاهز.

3 قناصلا.

**1. تمظنتم نمأ صحف تايلمعلا مدختسا لماح لئسرسيلا ىلوتلا ،نم ،ةرورضلا ءاجرإ ىلعو ،ةمدختسملا ةزهجألا ةمئاقلا ىلإ ةعجار